

شركة أبوظبي للموانئ ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية
الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر
المنتهية في 30 سبتمبر 2025

شركة أبوظبي للموانئ ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

صفحة

1	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
2	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
4-3	بيان المركز المالي الموجز الموحد
5	بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد
6	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
8-7	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
10-9	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
56-11	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

تقرير أعضاء مجلس الإدارة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

يسر مجلس الإدارة أن يقدم تقريره مصحوباً بالبيانات المالية الموجزة الموحدة المراجعة لشركة أبوظبي للموانئ ش.م.ع ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025.

نتائج الفترة

خلال الفترة، حققت المجموعة إيرادات بمبلغ 14,810,929 ألف درهم (فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2024: 12,726,633 ألف درهم) وبلغ صافي ربح الفترة 1,504,444 ألف درهم (فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2024: 1,284,294 ألف درهم).

الحسابات

قام أعضاء مجلس الإدارة بمراجعة واعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025.

مجلس الإدارة

إن أعضاء مجلس إدارة الذين قدموا خدماتهم خلال الفترة وكما في تاريخ التقرير هم كما يلي:

رئيس مجلس الإدارة	معالي/ محمد حسن السويدي
نائب رئيس مجلس الإدارة	السيد/ خليفة سلطان سلطان هزيم السويدي
العضو المنتدب والرئيس التنفيذي للمجموعة	محمد جمعة الشامسي
عضو	معالي/ محمد إبراهيم محمد إبراهيم الحمادي
عضو	معالي/ منصور محمد عبد القادر الملا
عضو	السيد/ جاسم حسين ثابت
عضو	الآنسة/ نجيبة حسن مبارك خديم الجابري
عضو	السيد/ جيل أدوتيي أدوتيي
عضو	السيد/ رينزو برافو كالامبروجيو

إبراء ذمة

يبرئ مجلس الإدارة ذمة مدقق الحسابات الخارجي والإدارة من مسؤوليتهم فيما يتعلق بالمهام الموكلة إليهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025.

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة أبوظبي للموانئ ش.م.ع.

المقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة أبوظبي للموانئ ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") كما في 30 سبتمبر 2025 وكلٍ من البيانات الموجزة الموحدة للربح أو الخسارة، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية المختارة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة للمجموعة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

عباده محمد وليد القوتلي

رقم القيد 1056

×× نوفمبر 2025

أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في 30 سبتمبر 2025

31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	إيضاحات	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
27,877,062	30,516,188	5	ممتلكات وآلات ومعدات
10,771,219	10,253,783	6	استثمارات عقارية
5,455,930	5,796,006	7	موجودات غير ملموسة وشهرة
1,327,024	1,333,220	8	حق استخدام الموجودات
647,713	661,012	9	استثمار في مشاريع مشتركة
1,288,821	1,253,774	10	استثمار في شركات زميلة
2,099,526	1,858,938	11	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
77,855	66,493	26	موجودات الضريبة المؤجلة
-	214,701	14	ذمم إيجار تمويلية مدينة
2,999,456	3,272,583	13	ذمم مدينة تجارية وأخرى
13,765	61,982		مصاريف مدفوعة مقدماً ودفعات مقدمة
50,000	50,000	15	ودائع لأجل
17,820	7,431		موجودات مالية مشتقة
52,626,191	55,346,111		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
180,840	229,548		مخزون
36,092	36,965	12	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
27,001	120,854		موجودات الضريبة الحالية
-	25,936	14	ذمم إيجار تمويلية مدينة
7,319,330	9,256,690	13	ذمم مدينة تجارية وأخرى
789,068	1,256,478		مصاريف مدفوعة مقدماً ودفعات مقدمة
2,775,334	2,193,983	15	نقد وأرصدة لدى البنوك
11,127,665	13,120,454		
400,314	438,145	16	موجودات مصنفة كمحتفظ بها للبيع
11,527,979	13,558,599		مجموع الموجودات المتداولة
64,154,170	68,904,710		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
5,090,000	5,090,000	17	رأس المال
2,750,000	2,750,000		علاوة إصدار أسهم
(161,322)	(166,822)	1/17	أسهم خزينة وخيارات شراء
(10,778)	(30,876)	1/17	إحتياطي أسهم خزينة
744,907	744,907		إحتياطي قانوني
(11,034)	(5,663)	2/17	إحتياطي حوافز أسهم الموظفين
(22,063)	(22,063)		إحتياطي توزيع الموجودات
(36,757)	(43,859)		إحتياطي تحوط التدفقات النقدية
948,750	709,500		إحتياطي إعادة تقييم استثمار
(167,943)	106,476		إحتياطي تحويل عملات أجنبية
1,319,288	1,319,288		إحتياطي اندماج
6,434,056	7,534,824		أرباح مستقاة
6,054,935	6,547,128	27	مساهمة المالك
22,932,039	24,532,840		حقوق الملكية العائدة لمالكي الشركة
4,802,194	5,109,754	33	حقوق الملكية غير المسيطرة
27,734,233	29,642,594		مجموع حقوق الملكية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	إيضاحات	المطلوبات
			المطلوبات غير المتداولة
6,483,867	6,479,667	18	منح حكومية مؤجلة
223,952	248,956		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
2,103,406	2,081,861	19	مستحقات إلى شركات المشروع
978,672	975,262	8	مطلوبات عقود الإيجار
3,608,368	3,614,763	20	سندات دائنة
10,066,941	15,425,283	21	قروض بنكية
1,017,306	1,096,676	22	ذمم دائنة تجارية وأخرى
475,340	501,768	26	مطلوبات الضريبة المؤجلة
24,957,852	30,424,236		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
188,479	191,581	18	منح حكومية مؤجلة
293,663	301,296	19	مستحقات إلى شركات المشروع
214,178	206,843	8	مطلوبات عقود الإيجار
4,159,378	201,170	21	قروض بنكية
250,969	217,431		مطلوبات الضريبة الحالية
6,355,418	7,719,559	22	ذمم دائنة تجارية وأخرى
11,462,085	8,837,880		مجموع المطلوبات المتداولة
36,419,937	39,262,116		مجموع المطلوبات
64,154,170	68,904,710		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

على حد علمنا، إن البيانات المالية الموجزة الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي والأداء المالي والتدفقات النقدية للمجموعة، كما في وللفترات المعروضة فيها.

معالي/ محمد حسن السويدي
رئيس مجلس الإدارة

محمد جمعة الشامسي
العضو المنتدب والرئيس التنفيذي للمجموعة

مارتن أروب
الرئيس التنفيذي للشؤون المالية للمجموعة

بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		إيضاحات	
2024	2025	2024	2025		
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)		
12,726,633	14,810,929	4,657,316	5,388,097	23	إيرادات
(8,976,776)	(10,873,199)	(3,262,994)	(3,957,565)	24	تكاليف مباشرة
3,749,857	3,937,730	1,394,322	1,430,532		إجمالي الربح
59,823	58,055	20,687	20,549	9	حصة ربح من مشاريع مشتركة
21,826	2,706	(5,940)	(6,616)	10	حصة (خسارة) ربح من شركات زميلة
-	39,993	-	39,993	6	عكس إنخفاض قيمة إستثمارات عقارية
(1,572,416)	(1,658,186)	(545,106)	(580,112)	25	مصاريف عمومية وإدارية
(35,359)	(62,710)	(9,387)	(22,936)		مصاريف بيع وتسويق
					مخصص لخسائر انخفاض القيمة على الموجودات
(123,350)	(86,863)	(55,138)	(26,298)	13	المالية
(9,646)	(3,000)	-	-	9	انخفاض قيمة استثمار في مشاريع مشتركة
50,015	72,705	14,857	26,668		إيرادات تمويل
(753,009)	(761,763)	(310,197)	(255,832)		تكاليف تمويل
					مكسب/ (خسارة) استثمارات بالقيمة العادلة من خلال
(7,867)	873	445	656	12	الربح أو الخسارة
6,910	53	-	-		مكسب من استبعاد من شركة زميلة
(5,621)	10,473	(100)	9,189		مكسب/ (خسارة) من استبعاد أصل
61,875	68,475	-	-		إيرادات توزيعات أرباح
21,188	9,431	4,654	(41,062)		إيرادات أخرى
1,464,226	1,627,972	509,097	594,731		الربح قبل الضريبة
(179,932)	(123,528)	(63,641)	1,448	26	منافع/ (مصروف) ضريبة الدخل
1,284,294	1,504,444	445,456	596,179		ربح الفترة
946,986	1,112,132	300,644	443,640		عائد إلى:
337,308	392,312	144,812	152,539	33	مالكي الشركة
					حقوق الملكية غير المسيطرة
1,284,294	1,504,444	445,456	596,179		
0,19	0,23	0,06	0,09	28	العائد الأساسي والمخفض للسهم (بالدرهم)
3,321,625	3,508,358	1,212,308	1,204,036	29	الأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء المعدلة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		إيضاحات
2024	2025	2024	2025	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
1,284,294	1,504,444	445,456	596,179	ربح الفترة
الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى:				
البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الربح أو الخسارة:				
(336,600)	(239,250)	133,650	(250,800)	11 (خسارة) / مكسب القيمة العادلة على موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الربح أو الخسارة:				
(11,324)	(10,389)	(12,038)	(724)	صافي خسارة القيمة العادلة لأدوات التحوط التي تم إبرامها
50,667	292,358	97,727	(129,833)	لتحوطات التدفقات النقدية
(274)	(2,772)	(10,128)	(338)	فروق إعادة تحويل عمليات أجنبية
(11,991)	(19,623)	(2,906)	2,119	حصة مشاريع مشتركة محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
-	1,067	-	(167)	حصة شركات زميلة محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
(309,522)	21,391	206,305	(379,743)	تأثير ضريبة الدخل
مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل الآخر				
974,772	1,525,835	651,761	216,436	مجموع الدخل الشامل للفترة
عائد إلى:				
644,633	1,140,199	512,545	66,139	مالك الشركة
330,139	385,636	139,216	150,297	حقوق الملكية غير المسيطرة
974,772	1,525,835	651,761	216,436	

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

رأس المال ألف درهم	علاوة إصدار أسهم ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	احتياطي أسهم خزينة ألف درهم	احتياطي حوافز أسهم الموظفين ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي توزيع الموجودات ألف درهم	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمار ألف درهم	إحتياطي تحويل علاات أجنبية ألف درهم	إحتياطي اندماج ألف درهم	أرباح مستبقة ألف درهم	مساهمة المالك ألف درهم	حقوق الملكية العائدة إلى مالكي الشركة ألف درهم	حقوق الملكية غير المسيطرة ألف درهم	المجموع ألف درهم
الرصيد في 1 يناير 2024 (مدقق)	5,090,000	2,750,000	(12,098)	-	611,893	(22,063)	(43,964)	1,367,850	(32,380)	1,319,288	5,236,927	4,559,468	20,824,921	3,484,292	24,309,213
ربح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	946,986	-	946,986	337,308	1,284,294
الدخل الشامل الآخر للفترة	-	-	-	-	-	-	(6,184)	(336,600)	40,431	-	-	-	(302,353)	(7,169)	(309,522)
مجموع (الخسارة)/الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	-	(6,184)	(336,600)	40,431	-	946,986	-	644,633	330,139	974,772
الإستحواذ على أسهم	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(26,185)	-	(26,185)
الجزء الممنوح من الأسهم	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,642	-	12,642
إضافات خلال الفترة	-	-	(3,965)	(15,413)	-	-	-	-	-	-	-	-	(19,378)	-	(19,378)
مساهمة المالك (إيضاح 1/5))	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,895,781	-	1,895,781
الاستحواذ على شركة تابعة جديدة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	928,126	928,126
توزيعات أرباح معلقة إلى حقوق الملكية غير المسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(26,707)	(26,707)
حركات أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(37,393)	(37,393)
الرصيد في 30 سبتمبر 2024 (غير مدقق)	5,090,000	2,750,000	(16,063)	(15,413)	-	611,893	(50,148)	1,031,250	8,051	1,319,288	6,183,913	6,455,249	23,332,414	4,678,457	28,010,871
الرصيد في 1 يناير 2025 (مدقق)	5,090,000	2,750,000	(161,322)	(10,778)	(11,034)	744,907	(36,757)	948,750	(167,943)	1,319,288	6,434,056	6,054,935	22,932,039	4,802,194	27,734,233
ربح الفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,112,132	-	1,112,132	392,312	1,504,444
(الخسارة)/الدخل الشامل الآخر للفترة	-	-	-	-	-	-	(7,102)	(239,250)	274,419	-	-	-	28,067	(6,676)	21,391
مجموع الدخل/ (الخسارة) الشاملة للفترة	-	-	-	-	-	-	(7,102)	(239,250)	274,419	-	1,112,132	-	1,140,199	385,636	1,525,835
الجزء الممنوح من الأسهم (إيضاح 2/17)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,371	-	5,371
إضافات خلال الفترة (إيضاح 1/17)	-	-	(5,500)	(20,098)	-	-	-	-	-	-	-	-	(25,598)	-	(25,598)
حركات أخرى (إيضاح 33)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(7,938)	(7,938)
مساهمة المالك - صافي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	492,193	-	492,193
معاملات مع حقوق الملكية غير المسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	492,193	(18,341)	(29,705)
توزيعات أرباح معلقة إلى حقوق الملكية غير المسيطرة في شركة تابعة (إيضاح 33)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(54,695)	(54,695)
مساهمة مقدمة من حقوق الملكية غير المسيطرة (إيضاح 33)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,898	2,898
الرصيد في 30 سبتمبر 2025 (غير مدقق)	5,090,000	2,750,000	(166,822)	(30,876)	(7,342)	744,907	(43,859)	709,500	106,476	1,319,288	7,534,824	6,547,128	24,532,840	5,109,754	29,642,594

تشكل الإيضاحات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر					
2024	2025		إيضاحات		
ألف درهم	ألف درهم				
(غير مدقق)	(غير مدقق)				
1,464,226	1,627,972				التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
					ربح الفترة قبل الضريبة
					تعديلات :-
983,593	1,003,235	6و5			استهلاك ممتلكات وآلات ومعدات واستثمارات عقارية
141,761	145,384	8			إطفاء حق استخدام الموجودات
170,417	226,386	7			إطفاء موجودات غير ملموسة
(59,823)	(58,055)	9			حصة ربح من مشاريع مشتركة
(21,826)	(2,706)	10			حصة ربح من شركات زميلة
123,350	86,863	13			خسائر انخفاض القيمة، صافي عكوسات، على الموجودات المالية
1,254	(1,996)				مخصص مخزون بطيء الحركة
(141,365)	(143,685)	18			إطفاء منح حكومية
32,098	40,527				مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
753,009	761,763				تكاليف تمويل
(50,015)	(59,075)				إيرادات فوائد
(61,875)	(68,475)				إيرادات توزيعات الأرباح
7,867	(873)	12			خسارة من تغير القيمة العادلة في استثمار من خلال الربح أو الخسارة
4,646	5,371				مصاريف حوافز موظفين
(6,910)	-				مكسب من إستبعاد شركة زميلة
9,646	3,000	9			انخفاض قيمة استثمارات في مشاريع مشتركة
13,299	(10,473)				مكسب/ (خسارة) من إستبعاد موجودات
-	13,630				إيرادات إيجار تمويلي
-	(39,993)				عكس انخفاض قيمة إستثمارات عقارية
(34,946)	(18,754)				تسديد عقود إيجار قصيرة الأجل
(25,366)	(59,627)				تسديد لموجودات منخفضة القيمة
3,303,040	3,423,159				التدفقات النقدية التشغيلية قبل الحركة في رأس المال العامل
(12,892)	(46,384)				زيادة في مخزون
(1,545,078)	(1,953,388)				زيادة في ذمم مدينة تجارية وأخرى
(100,593)	(392,425)				زيادة في مصاريف مدفوعة مقدماً ودفعات مقدمة
939,156	1,732,574				زيادة في ذمم دائنة تجارية وأخرى
2,583,633	2,763,536				النقد الناتج من العمليات
(12,449)	(15,523)				مكافآت نهاية خدمة الموظفين المدفوعة
-	(148,770)				ضريبة مدفوعة
2,571,184	2,599,243				صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(3,041,482)	(3,032,627)				التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
31,858	99,842				شراء ممتلكات وآلات ومعدات
(213,450)	(265,079)				عائدات من بيع ممتلكات وآلات ومعدات
(17,700)	(378,366)				شراء استثمارات عقارية
(1,507,519)	-				شراء موجودات غير ملموسة
44,000	38,500	9			بدل شراء مدفوع لاستحواذ شركات تابعة جديدة
6,479	10,192	10			توزيعات أرباح مستلمة من مشروع مشترك
50,015	59,075				توزيعات أرباح مستلمة من شركة زميلة
(11,863)	(2,484)	10			فوائد مستلمة
34	10,247				بدل شراء مدفوع لاستحواذ شركة زميلة جديدة
(89,197)	-				صافي الحركة في ودائع لأجل بتواريخ استحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر
16,860	19,078				إضافات لحق استخدام الموجودات
(23,366)	(65,164)				عائدات من إستبعاد موجودات غير ملموسة
26,961	-				قرض إلى شركات زميلة
20,198	-				عائدات من بيع استثمار بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	407				عائدات من استبعاد مشروع مشترك
(280,784)	(53,264)				عائدات من استبعاد شركات زميلة
61,875	68,448	11			دفعة مقدمة لاستثمار في مشاريع
-	(4,176)				توزيعات أرباح مستلمة من استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(4,927,081)	(3,495,371)				قرض مقدم إلى جهة ذات علاقة
					صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		إيضاحات	
2024	2025		
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)		
			التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
12,915,727	5,959,225	21	قروض لأجل مستلمة
(10,312,092)	(4,589,249)	21	قرض لأجل مدفوع
51,814	83,909		منحة مستلمة
(634,281)	(711,510)		تكاليف تمويل مدفوعة
(189,263)	(190,523)	19	دفعات إلى شركات المشروع
(142,274)	(167,969)	8	تسديد مطلوبات عقود الإيجار
(26,707)	(54,695)	33	توزيعات أرباح مدفوعة إلى مساهم غير مسيطر في شركة تابعة
(50,038)	(46,556)		تسديد جزء الفائدة من مطلوبات عقود الإيجار
-	2,898		مساهمة مستلمة من مساهم غير مسيطر في شركة تابعة
(64,830)	-		شراء أسهم خزينة
1,548,056	285,530		صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية
(807,841)	(610,598)		صافي النقص في النقد ومرادفات النقد
(6,849)	39,494		تأثير صرف العملات الأجنبية على النقد ومرادفات النقد
3,267,405	2,748,839		النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
2,452,715	2,177,735	15	النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة
			معاملات غير نقدية:
264,000	-	5	تحويل سفينة من مخزون إلى ممتلكات وآلات ومعدات
1,895,781	892,507	5	الإستحواذ على سفن كونرو
-	58,678		منحة حكومية مستلمة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

1 معلومات عامة

إن شركة أبوظبي للموانئ ش.م.ع ("الشركة" أو "مجموعة موانئ أبوظبي") هي شركة مساهمة عامة تأسست وفقاً لأحكام المرسوم الأميري رقم (6) لسنة 2006 الصادر بتاريخ 4 مارس 2006 ("المرسوم") كجزء من إعادة هيكلة قطاع الموانئ التجارية في إمارة أبوظبي ("الإمارة"). في سنة 2022، تم إدراج الأسهم العادية للشركة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تم تسجيل الشركة لدى دائرة التخطيط والاقتصاد وحصلت على رخصتها التجارية بتاريخ 29 مارس 2006. إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للشركة هو ص.ب: 54477، ميناء زايد، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

بموجب قانون أبوظبي رقم (2) لسنة 2018 وقرار المجلس التنفيذي رقم 2019/143، تم نقل ملكية الشركة إلى شركة أبوظبي للتنمية القابضة ش.م.ع. من حكومة أبوظبي اعتباراً من 20 سبتمبر 2019 وبناءً على ذلك، فإن شركة أبوظبي للتنمية القابضة ش.م.ع. هي الشركة الأم للشركة، وحكومة أبوظبي ("الحكومة") هي الجهة المسيطرة النهائية على الشركة.

نمت الشركة والشركات التابعة لها والشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") وتنوعت إلى أعمال متكاملة رأسياً مع عمليات عبر الموانئ والمدن الاقتصادية والمناطق الحرة والخدمات اللوجستية والخدمات البحرية:

- **الموانئ**، التي تمتلك موانئ في إمارة أبوظبي وتقوم بتشغيل المحطات بموجب ترتيبات الامتياز في دولة الإمارات العربية المتحدة.
- **المدن الاقتصادية والمناطق الحرة**، التي تدير بشكل أساسي شركة منطقة خليفة الصناعية ذ.م.م. (كيزاد) ومدن صناعية أخرى.
- **اللوجستيات**، والتي تقدم مجموعة من الخدمات اللوجستية، مثل خدمات النقل والتخزين ومناولة البضائع وخدمات القيمة المضافة؛
- **البحرية والشحن**، التي تقدم مجموعة من الخدمات البحرية، بما في ذلك التغذية، وكذلك خدمات الدعم البحري وإعادة الشحن داخل وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة؛ و

راجع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024 للحصول على تفاصيل الأنشطة الرئيسية والعمليات وحصة ملكية الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركة الزميلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

2 تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (معايير المحاسبة)

1/2 المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها وليس لها تأثير هام على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية، والتي دخلت حيز التنفيذ للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2025، في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. لم يكن لتطبيق هذه المعايير المعدلة أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للسنة الحالية والسنوات السابقة، ولكنه قد يؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- عدم قابلية الصرف (تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 21)

2/2 المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بعد بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة ولكنها لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يسري تطبيقها للفترة السنوية التي تبدأ من أو بعد	المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة
1 يناير 2027	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 18 العرض والإفصاح في البيانات المالية
1 يناير 2027	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 19 الشركات التابعة التي لا تخضع للمساءلة العامة: الإفصاحات
1 يناير 2026	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 المتعلقة بتصنيف وقياس الأدوات المالية
1 يناير 2026	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 - العقود التي تشير إلى الكهرباء المعتمدة على الطبيعة
1 يناير 2026	التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية معايير المحاسبة - المجلد 11
مؤجل إلى أجل غير مسمى.	بيع أو المساهمة في الموجودات بين المستثمر والشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة - تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 والمعيار المحاسبي الدولي رقم 28

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة خلال فترة التطبيق الأولى، وأن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة لن يكون له أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة خلال فترة التطبيق الأولى.

في 26 يونيو 2023، نشر مجلس معايير الاستدامة الدولي أول معيارين للإفصاح عن الاستدامة بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية في مؤتمر مؤسسة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية 2023:

- المعيار الدولي للتقارير المالية S1 المتطلبات العامة للإفصاح عن المعلومات المالية المتعلقة بالاستدامة
- المعيار الدولي للتقارير المالية S2 الإفصاحات المتعلقة بالمناخ

خضوعاً لاعتماد من قبل السلطة القضائية المحلية، يصبح كلا المعيارين ساريين للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2025، مع إعفاءات انتقالية جوهريّة للسماح للمعدين بمزيد من الوقت لمواءمة إعداد التقارير عن الإفصاحات المالية والبيانات المالية المتعلقة بالاستدامة والبيانات المالية. لم تُحدد الجهات التنظيمية في دولة الإمارات العربية المتحدة تاريخ السريان بعد. تقوم الإدارة بتقييم لتأثير مخاطر تغير المناخ، وستقوم بإدراج هذا التقييم في البيانات المالية الموحدة لنهاية العام.

علاوة على ذلك، أصدر مجلس معايير الاستدامة الدولي تعديلات على معايير مجلس معايير محاسبة الاستدامة لتعزيز قابليتها للتطبيق الدولي. ستكون التعديلات سارية المفعول لفرات التقارير السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2025.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

3 بيان الالتزام وأساس الإعداد

بيان الالتزام

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية" وكذلك الامتثال للمتطلبات المعمول بها للقوانين في دولة الإمارات العربية المتحدة، ولا تتضمن جميع المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة وينبغي أن تقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في والسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024. بالإضافة لذلك، فإن النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 لا تعتبر بالضرورة مؤشر على النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في 31 ديسمبر 2025.

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع تصنيف السنة الحالية.

أساس الإعداد

لقد تم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بالدرهم الإماراتي (الدرهم) باعتباره العملة المستخدمة وعملة العرض للمجموعة ويتم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف (ألف درهم) إلا إذا أشير إلى غير ذلك.

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والموجودات المالية بالقيم العادلة من خلال الربح أو الخسارة والموجودات المالية المشتقة التي تم قياسها بالقيمة العادلة. تستند التكلفة التاريخية بشكل عام على القيمة العادلة للبذل المقدم مقابل تبادل الموجودات.

إن أعضاء مجلس الإدارة على قناعة بأن المجموعة لديها موارد كافية للاستمرار في الأعمال في المستقبل المنظور، وهي فترة لا تقل عن 12 شهراً من تاريخ هذا التقرير. وبناءً عليه، استمروا في اعتماد مبدأ الاستمرارية في إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة.

4 ملخص السياسات المحاسبية الجوهرية والتقديرات والأحكام

تتوافق السياسات المحاسبية والأحكام الهامة والتقديرات والافتراضات المطبقة من قبل المجموعة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة مع تلك المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية للمجموعة كما في والسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة التي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من 1 يناير 2025 كما هو مبين في الإيضاح 2.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

5 ممتلكات وآلات ومعدات

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
27,877,062	24,169,047	القيمة المدرجة في بداية الفترة/ السنة
2,699,357	2,743,643	إضافات خلال الفترة/ السنة
-	1,307,237	استحواذ من خلال اندماج الأعمال
892,507	1,895,781	مساهمة المالكين (1)
(810,927)	(959,613)	استهلاك محمل خلال الفترة/ السنة
54,133	-	تحويلات من موجودات غير ملموسة (إيضاح 7)
(109,415)	265,114	تحويلات (إلى)/ من مخزون
(15,065)	(31,640)	تحويلات إلى حق استخدام الموجودات خلال الفترة/ السنة (إيضاح 8)
-	(589,439)	تحويلات إلى ذمم مدينة
20,927	-	تحويلات من استثمارات عقارية (إيضاح 6)
(88,746)	(801,000)	تحويلات إلى موجودات محتفظ بها للبيع (إيضاح 16)
(341)	(83,552)	استبعاذات خلال الفترة/ السنة
(3,304)	(33,186)	تخفيض في التكلفة
	(5,330)	فروقات صرف العملات الأجنبية
30,516,188	27,877,062	القيمة المدرجة في نهاية الفترة/ السنة

(1) خلال السنة السابقة، أبرمت المجموعة اتفاقية إيجار طويلة الأجل غير قابلة للإلغاء لمدة 99 سنة مع شركة أبوظبي التنموية القابضة لاستئجار ست سفن كونرو مقابل 1 درهم. وبناء على ذلك، قامت المجموعة باحتساب المعاملة بالقيمة العادلة للسفن في تاريخ بدء الإيجار بمبلغ 1,896 مليون درهم وتم معاملتها كمساهمة في رأس المال من الشركة الأم.

من بين سفن كونرو الست هذه، أعادت المجموعة سفينتي كونرو، وهما "البطين" التي أُعيدت في ديسمبر 2024، و"السمحة" التي أُعيدت في مارس 2025 إلى شركة أبوظبي التنموية القابضة ش.م.ع بمبلغ 801 مليون درهم (إيضاح 16).

خلال الفترة، استلمت المجموعة سفينتي كونرو إضافيتين بقيمة عادلة تبلغ 889 مليون درهم من شركة أبوظبي التنموية القابضة ش.م.ع، بما يتماشى مع اتفاقية الإيجار الأولية المبرمة بين الطرفين.

تم رسملة تكاليف الموظفين بمبلغ 111 مليون درهم ضمن أعمال رأسمالية قيد التنفيذ خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (30 سبتمبر 2024: 114 مليون درهم).

تم رسملة تكاليف القروض بمبلغ 190 مليون درهم خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (30 سبتمبر 2024: 209,5 مليون درهم).

لم يتم تسجيل أي مؤشرات على انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات كما في وخلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2024: لا شيء).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

5 ممتلكات وآلات ومعدات (يتبع)

تم توزيع الاستهلاك المحمل في بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد كما يلي:

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2023	2024	2023	2024	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
704,702	684,641	266,614	236,907	تكاليف مباشرة (إيضاح 24)
99,195	126,286	33,422	45,406	مصاريف عمومية وإدارية (إيضاح 25)
803,897	810,927	300,036	282,313	

6 استثمارات عقارية

الحركة في الرصيد هي كما يلي:

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (غير مدقق)			
المجموع ألف درهم	عقارات قيد التطوير ألف درهم	عقارات منجزة ألف درهم	
10,771,219	2,244,091	8,527,128	القيمة المدرجة في بداية الفترة
265,079	264,986	93	إضافات خلال الفترة
-	(806,306)	806,306	تحويلات من عقارات قيد التطوير
(192,117)	-	(192,117)	تحويل إلى إيجارات تمويلية
(417,688)	-	(417,688)	تحويلات إلى أصل محتفظ به للبيع (إيضاح 16)
(20,927)	(20,927)	-	تحويلات إلى ممتلكات وآلات ومعدات (إيضاح 5)
(192,308)	-	(192,308)	استهلاك محمل للفترة (إيضاح 24)
39,993	-	39,993	عكس انخفاض قيمة استثمارات عقارية
532	-	532	فروق أسعار صرف العملات الأجنبية
10,253,783	1,681,844	8,571,939	القيمة المدرجة في نهاية الفترة
9,977,886	2,193,120	7,784,766	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024 (مدقق)
1,080,955	1,080,955	-	القيمة المدرجة في بداية السنة
-	(1,022,306)	1,022,306	إضافات خلال السنة
(39,993)	-	(39,993)	تحويلات من عقارات قيد التطوير
(7,678)	(7,678)	-	عكس انخفاض قيمة استثمارات عقارية - صافي
(239,951)	-	(239,951)	مشطوبات
			استهلاك محمل للسنة
10,771,219	2,244,091	8,527,128	القيمة المدرجة في نهاية السنة

تم تحقيق إيرادات من الاستثمارات العقارية بمبلغ 1,697 مليون درهم (30 سبتمبر 2024: 1,539 مليون درهم) وتم تكبد مصاريف تشغيل مباشرة (بما في ذلك مصاريف الصيانة) بمبلغ 615 مليون درهم خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (30 سبتمبر 2024: 457 مليون درهم).

تشتمل الاستثمارات العقارية قيد التنفيذ بشكل رئيسي على التكاليف المتعلقة بالمستودعات في المناطق الصناعية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

6 استثمارات عقارية (يتبع)

تعتقد الإدارة أنه لا يوجد تغيير جوهري في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025.

لا تستند المدخلات المستخدمة في التقييم إلى بيانات السوق القابلة للملاحظة، وبالتالي تم اعتبار تقنيات التقييم لتكون ضمن تقييم المستوى 3.

تم الاعتراف ببعض الاستثمارات العقارية للمجموعة بتكلفة 1 درهم، والتي تمثل القيمة الاسمية للعقارات التي مُنحت من حكومة أبوظبي. تشمل هذه الاستثمارات العقارية على المستودعات المتعلقة بشركة منطقة خليفة الصناعية ذ.م.م، ميناء زايد والمدينة الصناعية لأبوظبي.

7 موجودات غير ملموسة وشهرة

الشهرة ألف درهم	عقود وعلاقات العملاء ألف درهم	حقوق وعلامة تجارية وأخرى ألف درهم	برامج ألف درهم	حقوق الامتياز ألف درهم	المجموع ألف درهم
فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (غير مدقق)					
2,874,090	1,496,577	283,368	387,073	414,822	5,455,930
-	(108,587)	(11,835)	(43,772)	(62,192)	(226,386)
القيمة المدرجة في بداية الفترة إطفاء محمل للفترة (إيضاح 24 و25)					
-	-	-	167,587	210,779	378,366
144,692	66,711	7,316	6,400	51,589	276,708
-	-	-	(4,728)	(12,562)	(17,290)
إضافات خلال الفترة فروقات صرف العملات الأجنبية استبعاد					
-	-	-	(31,316)	(22,817)	(54,133)
1,660	-	-	(18,849)	-	(17,189)
تحويل إلى ممتلكات وآلات ومعدات (إيضاح 5) حركات أخرى					
3,020,442	1,454,701	278,849	462,395	579,619	5,796,006
القيمة المدرجة في نهاية الفترة					
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024 (مدقق)					
1,618,462	847,777	193,143	282,668	436,849	3,378,899
1,311,466	820,161	102,830	24,755	37,021	2,296,233
-	(146,785)	(15,908)	(58,255)	(73,306)	(294,254)
-	-	3,367	136,849	17,700	157,916
(57,650)	(27,792)	-	3,503	3,523	(78,416)
-	-	-	-	(2,131)	(2,131)
1,812	3,216	(64)	(2,447)	(4,834)	(2,317)
إضافات خلال السنة فروقات صرف العملات الأجنبية استبعاد					
2,874,090	1,496,577	283,368	387,073	414,822	5,455,930
القيمة المدرجة في نهاية السنة					

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

7 موجودات غير ملموسة وشهرة (يتبع)

الشهرة

تم توزيع القيمة المدرجة للشهرة على الوحدات المنتجة للنقد كما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)
1,225,763	1,090,686
984,160	984,160
232,489	232,489
158,072	158,072
109,346	101,328
102,572	102,572
50,203	50,203
32,824	32,824
27,853	29,455
26,100	26,100
21,710	21,710
19,304	16,105
18,526	18,526
7,069	5,409
4,451	4,451
3,020,442	2,874,090

قطاع الخدمات اللوجستية/ البحرية والشحن/ قطاع الموانئ - شركة نوانوم اس.ال.يو والشركات التابعة
قطاع النقل البحري والشحن - شركة ديلا نورد للاستثمارات المحدودة
قطاع المدن الاقتصادية والمناطق الحرة - الإسكان الجماعي ذ.م.م
قطاع البحري والشحن - شركة ترانسمار الدولية للشحن
قطاع الخدمات اللوجستية - سيسيه أوتو لوجيستكس
قطاع البحري والشحن - سفين للمسح والخدمات تحت سطح البحر ذ.م.م
قطاع المقر الرئيسي - تي تي ئي كي إنك.
قطاع اللوجستية - موانئ أبوظبي اللوجستية
قطاع اللوجستية - تي دي بي انغستمنت ليمتد
قطاع البحري والشحن - ديفتيك للخدمات الهندسية البحرية ذ.م.م
قطاع اللوجستية - ميكو لوجستكس
قطاع البحري والشحن - سفين الدولية بي. في.
قطاع البحري والشحن - أليغاتور للشحن البحري ذ.م.م
قطاع المقر الرئيسي دي تي جلويال هولدينج ليمتد
قطاع الموانئ - ترانسكارجو انترناشيونال

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

8 حق استخدام الموجودات ومطلوبات عقود الإيجار

إن الحركة في حق استخدام الموجودات هي كما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
1,327,024	1,149,534	القيمة المدرجة في بداية الفترة/ السنة
139,188	236,923	إضافات خلال الفترة/ السنة
-	133,657	استحواذ خلال اندماج الأعمال
(145,384)	(206,747)	إطفاء للفترة/ السنة (إيضاح 24 وإيضاح 25)
15,065	31,640	تحويل من ممتلكات وآلات ومعدات خلال الفترة/ السنة (إيضاح 5)
(21,590)	(8,210)	انتهاء اتفاقيات عقود إيجار
19,419	(11,561)	فروقات صرف عملات أجنبية
(502)	1,788	حركات أخرى
1,333,220	1,327,024	القيمة المدرجة في نهاية الفترة/ السنة

إن الحركة في مطلوبات عقود الإيجار هي كما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
1,192,850	1,076,531	القيمة المدرجة في بداية الفترة/ السنة
139,188	119,398	إضافات خلال الفترة/ السنة
-	139,481	استحواذ خلال اندماج الأعمال
46,556	72,112	مصاريف فائدة للفترة/ السنة
(214,525)	(223,096)	دفعات خلال الفترة/ السنة
(5,728)	-	انتهاء اتفاقيات عقود إيجار
23,764	471	فروقات صرف عملات أجنبية
-	7,953	حركات أخرى
1,182,105	1,192,850	القيمة المدرجة في نهاية الفترة/ السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

8 حق استخدام الموجودات ومطلوبات عقود الإيجار (يتبع)

إن التصنيف المتداول وغير المتداول لمطلوبات عقود الإيجار هو كما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
975,262	978,672	مطلوبات غير متداولة
206,843	214,178	مطلوبات متداولة
1,182,105	1,192,850	

9 استثمار في مشاريع مشتركة

فيما يلي الحركة في الرصيد:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
647,713	642,473	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
-	(34,889)	استبعاد
58,055	85,854	حصة الربح للفترة/ السنة
(2,772)	8,673	حصة الدخل الشامل الآخر للفترة/ السنة
(38,500)	(45,011)	توزيعات أرباح مستلمة
(3,000)	(9,646)	خسارة إنخفاض القيمة (إيضاح i)
(484)	259	فروق أسعار صرف العملات الأجنبية
661,012	647,713	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

(i) إن إل دي بي إل المشروع المشترك هو حالياً في مرحلة التصفية. قامت الإدارة بتقييم القيمة القابلة للاسترداد من هذا الاستثمار واستنتجت إلى أن مبلغ 3 مليون درهم للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (2024: 9,6 مليون درهم) قد انخفضت قيمته.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

9 استثمار في مشاريع مشتركة (يتبع)

إن ملخص بيان المركز المالي للمشاريع المشتركة هو كما يلي:

شركة مرفأ أبوظبي ذ.م.م		مشاريع مشتركة مع إل دي بي إل		صندوق زون كورب للبنية التحتية		سي آي أم اس	
30 سبتمبر	31 ديسمبر	30 سبتمبر	31 ديسمبر	30 سبتمبر	31 ديسمبر	30 سبتمبر	31 ديسمبر
2025	2024	2025	2024	2025	2024	2025	2024
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(غير مدقق)	(مدقق)	(غير مدقق)	(مدقق)	(غير مدقق)	(مدقق)	(غير مدقق)	(مدقق)
206,400	226,151	20,927	26,753	378,905	369,228	20,791	14,787
2,268,205	2,334,826	836	902	2,081,861	2,103,406	95,776	101,792
(223,176)	(288,046)	(403)	(4,311)	(102,479)	(92,814)	(2,803)	(2,870)
(3,245,142)	(3,121,123)	-	-	(1,004,178)	(1,054,958)	(5,278)	(4,307)
صافي (المطلوبات)/ صافي الموجودات							
حصة المجموعة في صافي الموجودات							
حركات حقوق الملكية الأخرى							
القيمة المدرجة للمجموعة في المشاريع المشتركة							
993,713	(848,192)	21,360	23,344	1,354,109	1,324,862	108,486	109,402
-	-	10,680	11,672	677,055	662,431	55,327	55,795
-	-	4,960	7,428	(99,963)	(99,963)	12,953	10,350
-	-	15,640	19,100	577,092	562,468	68,280	66,145
89,760	95,811	20,919	22,521	77,273	62,365	10,129	6,220
(3,138,594)	(3,095,996)	-	(2,184,575)	(1,093,939)	(1,198,776)	(5,278)	(4,307)
9,206	19,016	-	-	-	-	-	-

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

9 استثمار في مشاريع مشتركة (يتبع)

إن ملخص بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر هو كما يلي:

شركة مرافئ أبوظبي ذ.م.م		مشاريع مشتركة مع إل دي بي إل		صندوق زون كورب للبنية التحتية		سي آي أم اس	
التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025	ألف درهم (غير مدقق)	التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025	ألف درهم (غير مدقق)	التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025	ألف درهم (غير مدقق)	التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025	ألف درهم (غير مدقق)
إيرادات	292,955	-	-	176,687	188,277	27,800	30,338
تكاليف مباشرة	(262,060)	-	230	-	-	(20,747)	(22,228)
مصاريف إدارية	(20,998)	(975)	(1,440)	(1,197)	(1,193)	(1,729)	(1,382)
تكاليف تمويل	(133,568)	-	-	(63,766)	(75,653)	(1,778)	(195)
إيرادات أخرى	1,605	3	2,468	67	61	1,660	228
(خسارة)/ ربح للفترة	(122,066)	(972)	1,258	111,791	111,492	5,206	6,761
حصة المجموعة في (الخسارة)/ الربح	-	(495)	629	55,896	55,745	2,654	3,449
الخسارة الشاملة الأخرى	-	-	-	(5,544)	(547)	-	-
الحصة في الخسارة الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	(2,772)	(274)	-	-
مجموع (الخسارة)/ الدخل الشامل للفترة	-	(972)	1,258	106,247	110,945	5,206	6,761

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

9 استثمار في مشاريع مشتركة (يتبع)

يتضمن الربح/ (الخسارة) للفترة أعلاه ما يلي:

شركة مرافئ أبوظبي ذ.م.م.		مشاريع مشتركة مع إل دي بي إل		صندوق زون كورب للبنية التحتية		سي آي أم اس	
التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2024	2025	التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2024	2025	التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2024	2025	التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2024	2025
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)
(87,479)	(85,755)	-	-	-	-	9,107	(4,641)
-	-	-	-	61	67	-	-
(160,637)	(133,568)	-	-	(67,783)	(63,766)	-	(70,567)
(64,684)	(62,254)	-	-	-	-	-	-
(331,782)	(416,222)	-	-	-	-	-	-

استهلاك وإطفاء

إيرادات فائدة

مصاريف فائدة

حصة خسارة غير معترف بها
لمشروع مشترك للفترة

حصة خسائر غير معترف بها متراكمة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

10 استثمار في شركات زميلة

إن الحركة في رصيد الإستثمار في الشركات الزميلة هي كما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
1,288,821	1,274,926	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
2,484	21,108	إضافات خلال الفترة/ السنة
(407)	(8,945)	استبعاد استثمار
2,706	24,740	حصة الربح للفترة/ السنة
(19,623)	(8,640)	حصة الخسارة الشاملة الأخرى للفترة/ السنة
(10,192)	(17,267)	توزيعات أرباح مستلمة
-	(23)	خسارة انخفاض القيمة
9,684	(327)	فروقات صرف العملات الأجنبية
758	3,249	حركات أخرى
(20,457)	-	تحويل أصل إلى محتفظ به للبيع (إيضاح 16)
1,253,774	1,288,821	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

10 استثمار في شركات زميلة (يتبع)

فيما يلي ملخص بيان المركز المالي للشركات الزميلة:

شركات زميلة أخرى		بوابة شرق إفريقيا ليمتد		محطة سي إم إيه خليفة ذ.م.م.		
31 ديسمبر 2024	30 سبتمبر 2025	31 ديسمبر 2024	30 سبتمبر 2025	31 ديسمبر 2024	30 سبتمبر 2025	
ألف درهم (مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
73,661	90,580	344,742	365,985	70,509	167,003	الموجودات المتداولة
1,138,409	1,310,676	418,832	482,711	869,454	919,496	الموجودات غير المتداولة
(142,654)	(149,718)	(281,283)	(346,333)	(22,503)	(119,105)	المطلوبات المتداولة
1,250,960	()	(136,359)	(123,539)	(858,250)	(948,604)	المطلوبات غير المتداولة
(1,038,599)	()					
30,817	578	345,932	378,824	59,210	18,790	صافي الموجودات
21,572	405	245,815	285,192	41,447	13,153	عائد إلى: مالك الشركة
9,245	174	100,117	93,632	17,763	5,637	حقوق الملكية غير المسيطرة
9,245	174	103,779	123,547	17,763	5,637	حصة المجموعة في صافي الموجودات
17	(174)	(2,660)	(32,716)	-	-	تعديلات أخرى
9,262	-	101,119	90,831	17,763	5,637	القيمة المدرجة للمجموعة في الشركات الزميلة
125,861	38	85,960	110,889	54,179	91,091	نقد وأرصدة لدى البنوك
1,341,933)	()	(61,440)	214,450	(858,250)	(210,336)	المطلوبات المالية (باستثناء ذمم دائنة تجارية ومخصصات)
(196,910)	()					

بلغت القيمة المدرجة لاستثمارات المجموعة في أرامكس ش.م.ع 1,156 مليون درهم كما في 30 سبتمبر 2025 (31 ديسمبر 2024: 1,161 مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

10 استثمار في شركات زميلة (يتبع)

فيما يلي ملخص بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر:

شركات زميلة أخرى		بوابة شرق إفريقيا ليمتد		محطة سي إم إيه خليفة ذ.م.م.		
30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
558,296	541,470	-	93,425	-	149,762	إيرادات
(410,411)	(395,469)	-	(11,670)	-	(46,991)	تكاليف مباشرة
(17,068)	(17,809)	-	(17,055)	(36,763)	(79,464)	مصاريف إدارية
(1,113)	(1,238)	-	-	-	-	مصاريف بيع وتسويق
(161)	(390)	-	-	-	-	إنخفاض قيمة ذمم مدينة تجارية
(78,115)	(72,412)	-	(66,711)	-	-	مصاريف أخرى
(2,806)	(3,993)	-	(25,439)	-	(43,172)	تكاليف تمويل
9,336	7,302	-	-	-	-	إيرادات تمويل
733	1,844	-	1,263	-	-	إيرادات أخرى
(9,620)	(10,001)	-	9,438	-	-	مصروف ضريبة الدخل
-	-	-	-	-	(14,940)	تعديلات أخرى
49,071	49,304	-	(16,749)	(36,763)	(34,805)	(خسارة)/ ربح الفترة
2,523	7,841	-	(9,262)	(11,029)	(10,441)	حصة المجموعة في (الخسارة)/ الربح
2,523	7,841	-	(9,262)	(11,029)	(10,441)	حصة المجموعة في مجموع (الخسارة)/ الدخل الشامل الآخر للفترة

بلغت حصة المجموعة من أرباح أرامكس ش.م.ع مبلغ 14,5 مليون درهم للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (30 سبتمبر 2024: ربح بمبلغ 30,3 مليون درهم) والحصة في الخسارة الشاملة الأخرى بمبلغ 17,9 مليون درهم للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

11 موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

تشتمل تفاصيل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كما في نهاية فترة التقرير ما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
1,800,150	2,040,738	أوراق مالية مدرجة (1)
58,788	58,788	ديون وأوراق مالية غير مدرجة (2)
1,858,938	2,099,526	

(1) خلال سنة 2022، قامت الشركة الأم للمجموعة، شركة أبوظبي للتنمية القابضة بتحويل 10% من حصة حقوق الملكية في شركة الجرافات البحرية الوطنية ش.م.ع ("إن إم دي سي") كمساهمة مساهم دون مقابل. اعترفت المجموعة بالحصة المحولة كأصل مالي بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وتم تسجيلها بالقيمة العادلة للأوراق المالية في تاريخ الاستحواذ. خلال السنة السابقة، نتيجة التغيرات في رأس مال شركة إن إم دي سي، تم تعديل حصة المجموعة من 10% إلى 9,7%.

(2) تحتفظ المجموعة بنسبة 10% من حقوق الملكية في سي اس بي أبوظبي تيرمينال ذ.م.م، وهي شركة تعمل في تشغيل محطات الحاويات من ميناء خليفة.

(3) خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025، سجلت المجموعة إيرادات توزيعات أرباح بمبلغ 68,4 مليون درهم (2024: 61,9 مليون درهم) من شركة إن إم دي سي.

إن الحركة في رصيد الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هو كما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
2,099,526	2,518,539	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
(239,250)	(419,100)	التغيير في القيمة العادلة المعترف بها في الدخل الشامل الآخر
(1,338)	87	حركات أخرى
1,858,938	2,099,526	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

12 موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تشتمل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة استثمار في أسهم مدرجة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

كانت الحركة خلال الفترة/ السنة كما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
36,092	71,627	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
873	(15,238)	مكسب/ (خسارة) القيمة العادلة
-	(20,297)	استبعاد
36,965	36,092	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

تم الإفصاح عن قياس القيمة العادلة والتسلسل الهرمي للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في إيضاح 32.

13 ذمم مدينة تجارية وأخرى

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
3,102,116	2,938,789	جزء غير متداول
(132,072)	(132,384)	إيجارات مدينة لم يصدر بها فواتير
82,160	30,755	ناقصاً: مخصص خسارة
220,379	162,296	ذمم مدينة أخرى
		قرض إلى جهات ذات علاقة (إيضاح 27)
3,272,583	2,999,456	
6,465,546	3,770,963	جزء متداول
1,056,960	1,052,616	ذمم مدينة تجارية
3,966	5,416	مستحق من جهات ذات علاقة (إيضاح 27)
23,749	16,667	إيجارات مدينة لم يصدر بها فواتير
1,160,081	1,650,158	قرض إلى جهات ذات علاقة (إيضاح 27)
		إيرادات مستحقة
8,710,302	6,495,820	
(753,692)	(714,857)	ناقصاً: مخصص خسارة
7,956,610	5,780,963	
589,439	589,439	ذمم مدينة من منشآت حكومية ذات صلة ("المشروع جي آر إي")
160,269	39,703	ضريبة مدينة
52,827	44,296	ذمم موظفين مدينة
497,545	864,929	ذمم مدينة أخرى
9,256,690	7,319,330	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

13 ذمم مدينة تجارية وأخرى (يتبع)

فيما يلي الجزء المتداول لمخصص الخسارة المعترف به في الذمم المدينة التجارية:

30 سبتمبر 2025	لم تتجاوز فترة استحقاقها ألف درهم	90-0 يوم ألف درهم	180-91 يوم ألف درهم	270-181 يوم ألف درهم	365-271 يوم ألف درهم	أكثر من 365 يوم ألف درهم	مقيمة بشكل فردي ألف درهم	المجموع ألف درهم
2,449,88	1,329,74	1,483,70	158,923	128,251	288,072	626,972	6,465,54	6
1	6	1						
%0,47	%1,10	%1,00	%5,23	%9,93	%22,93			
11,628	14,604	14,884	8,319	64,552	66,065	626,972	753,692	
31 ديسمبر 2024	1,298,195	810,543	358,431	248,763	153,297	284,024	617,710	3,770,963
%0,93	%1,13	%2,94	%5,64	%6,58	%14,53			
12,084	9,165	10,527	14,018	10,093	41,260	617,710	714,857	

فيما يلي الحركة في مخصص انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية والأخرى:

في 1 يناير 2024	المقيمة بشكل جماعي ألف درهم	المقيمة بشكل فردي ألف درهم	المجموع ألف درهم
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة	196,284	621,245	817,529
مبالغ مشطوبة	3,550	182,521	186,071
فروقات صرف عملات أجنبية	-	(185,934)	(185,934)
	-	29,575	29,575
في 1 يناير 2025	199,834	647,407	847,241
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة	30,671	56,192	86,863
مبالغ مشطوبة	-	(52,193)	(52,193)
حركات أخرى	-	8,534	8,534
فروقات صرف عملات أجنبية	-	(4,681)	(4,681)
في 30 سبتمبر 2025	230,505	655,259	885,764

من إجمالي مخصص انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية والأخرى، يتعلق مبلغ 132 مليون درهم (2024: 132 مليون درهم) بإيجارات مدينة لم يتم إصدار فواتير بها والإيرادات المستحقة والمستحق من الجهات ذات العلاقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

14 ذمم إيجار تمويلية مدينة

أبرمت المجموعة ترتيبات إيجار تمويلية كمؤجر للمباني التي كانت مصنفة سابقاً كإستثمارات عقارية. يبلغ متوسط مدة عقود الإيجار التمويلية المبرمة 15 سنة. يتم الاعتراف بالمبالغ من عقود الإيجار بموجب عقد الإيجار التمويلية كذمم مدينة بمبلغ صافي استثمار المجموعة في عقود الإيجار. يتم توزيع إيرادات الإيجار التمويلية على الفترات المحاسبية بحيث تعكس معدل عائد دوري ثابت على صافي استثمار المجموعة المستحق فيما يتعلق بعقود الإيجار.

فيما يلي التصنيف المتداول وغير المتداول لذمم الإيجار التمويلية المدينة:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)
25,936	–
214,701	–
240,637	–

الجزء المتداول
الجزء غير المتداول

15 وديعة لأجل ونقد وأرصدة لدى البنوك

تتكون الوديعة لأجل مما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)
50,000	50,000

الجزء غير المتداول
وديعة لأجل بتواريخ إستحقاق لأكثر من سنة

لأغراض بيان التدفقات النقدية الموحدة، يتكون النقد ومردفات النقد مما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)
1,607,273	2,496,363
25,053	18,580
561,657	260,391
2,193,983	2,775,334
(16,248)	(26,495)
2,177,735	2,748,839

الجزء المتداول
نقد لدى البنوك
نقد في الصندوق
ودائع قصيرة الأجل

نقد وأرصدة لدى البنوك
ناقصاً: ودائع بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر

النقد ومردفات النقد

تحمل الودائع البنكية معدل فائدة بنسبة تتراوح من 4,25% - 4,35% (31 ديسمبر 2024: 4,50% - 5,25%) سنوياً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

16 موجودات مصنفة كمحتفظ بها للبيع والتوزيع

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
400,314	226,895	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
20,457	-	تحويل من إستثمار في شركات زميلة (1)
417,688	-	تحويل من استثمارات عقارية (3)
-	801,000	تحويل من ممتلكات وآلات ومعدات (2)
-	(226,895)	محول إلى مستحق من جهة ذات علاقة
(400,314)	(400,686)	إتمام البيع (2)
438,145	400,314	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

(1) قررت المجموعة إستبعاد بعض استثماراتنا في الشركات الزميلة التابعة لشركة ناتوم بوريس خلال الاثني عشر شهراً القادمة وفقاً لترتيب متفق عليه بين المساهمين. وبالتالي، تم تصنيف هذه الاستثمارات كموجودات محتفظ بها للبيع وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 5، موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع وعمليات متوقفة.

(2) وافقت المجموعة على إعادة سفيتي كونرو، وهما البطين والساحة إلى شركة أبوظبي التتموية القابضة ش.م.ع بمبلغ 801 مليون درهم. وبناء على ذلك، تم إعادة تصنيف هذه السفن من الممتلكات والآلات والمعدات إلى الموجودات المحتفظ بها للتوزيع. في ديسمبر 2024، قامت المجموعة بإعادة إحدى سفن كونرو بمبلغ 400,7 مليون درهم وتم إعادة سفينة كونرو الثانية بمبلغ 400,3 مليون درهم خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (إيضاح 5).

(3) تقوم المجموعة حالياً بمفاوضات لبيع مستودعين في المعمورة، منطقة خليفة الاقتصادية، بتكلفة 418 مليون درهم، ومن المتوقع الانتهاء من عملية استبعاد هذه المستودعات لاحقاً لفترة التقرير. وبناءً على ذلك، تم تصنيف هذه المستودعات كموجودات محتفظ بها للبيع وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 5، موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع وعمليات متوقفة.

17 رأس المال

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
5,090,000	5,090,000	رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع
		5,090,000,000 سهم عادي بقيمة 1 درهم للسهم
		(2024: 5,090,000,000 سهم عادي بقيمة 1 درهم للسهم)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

17 رأس المال (يتبع)

1/17 أسهم الخزينة وخيارات الشراء (يتبع)

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
161,322	12,098	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
5,500	2,428	إضافات خلال الفترة/ السنة
-	146,796	خيارات الشراء عند استحواذ شركة تابعة
166,822	161,322	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

أسهم الخزينة المستحوذة عند الاندماج مع شركة الإسكان الجماعي ذ.م.م

خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023، استحوذت الشركة على 2,107,500 من الأسهم العادية الخاصة بها من خلال الاستحواذ على شركة الإسكان الجماعي (حيث كانت تمتلكها شركة الإسكان الجماعي في وقت المعاملة) بقيمة إجمالية بمبلغ 12,098 ألف درهم. إن هذه الأسهم محتفظ بها كأسهم خزينة كما في 30 سبتمبر 2025 و 31 ديسمبر 2024.

مزود خدمة السيولة

خلال السنة السابقة، تعاقدت المجموعة مع صانع سوق مرخص من طرف ثالث يقدم خدمات توفير السيولة، لوضع أوامر شراء وبيع لأسهم المجموعة بهدف تخفيض فروق أسعار العرض/الطلب وكذلك تخفيض تقلبات الأسعار والحجم. في 30 سبتمبر 2025، احتفظ صانع السوق بـ 7,320,322 من أسهم المجموعة (31 ديسمبر 2024: 2,428,236) نيابة عن المجموعة بالقيمة الاسمية وسجل القسط المدفوع بالإضافة إلى القيمة الاسمية كاحتياطي لأسهم الخزينة بمبلغ 31 مليون درهم (31 ديسمبر 2024: 10 مليون درهم)، والذي تم تصنيفه ضمن حقوق الملكية كما في 30 سبتمبر 2025. بلغ الرصيد المبدئي الذي تم تحويله إلى مزود السيولة 38 مليون درهم، وبلغ الرصيد المستحق كما في 30 سبتمبر 2025 مبلغ 0,4 مليون درهم (31 ديسمبر 2024: 25 مليون درهم).

2/17 إحتياطي أسهم حوافز الموظفين

تقوم المجموعة بإدارة برنامج حوافز أسهم الموظفين. وبموجب هذا البرنامج، يتم منح بعض الموظفين أسهم في المجموعة عند استيفاء شروط الاستحقاق. تم الاستحواذ والاحتفاظ بهذه الأسهم من قبل مجموعة موانئ أبوظبي حتى يتم استيفاء شروط الاستحقاق. في هذا الصدد، استحوذت المجموعة على 5,2 مليون سهم من أسهمها مقابل 26,2 مليون درهم. خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025، بلغت مصاريف برنامج حوافز أسهم الموظفين المسجلة 5,3 مليون درهم (30 سبتمبر 2024: 12,6 مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

18 منح حكومية مؤجلة

إن الحركة في الرصيد هي كما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
6,672,346	6,703,572	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
142,587	157,397	إضافات خلال الفترة/ السنة
(143,685)	(188,623)	إطفاء خلال الفترة/ السنة (إيضاح 24)
<u>6,671,248</u>	<u>6,672,346</u>	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

إن التصنيف المتداول وغير المتداول للمنح الحكومية المؤجلة هو كما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
191,581	188,479	مطلوبات متداولة
6,479,667	6,483,867	مطلوبات غير متداولة
<u>6,671,248</u>	<u>6,672,346</u>	

19 مستحقات لشركات المشروع

إن الحركة في الرصيد هي كما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
2,397,069	2,406,949	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
176,611	245,678	فائدة محملة للفترة/ السنة
(190,523)	(255,558)	تسديدات خلال الفترة/ السنة
<u>2,383,157</u>	<u>2,397,069</u>	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

إن معدل الفائدة المحمل على المستحق لشركات المشروع هو 9% - 12% سنوياً (31 ديسمبر 2024: 9% - 12% سنوياً). سوف يتم استحقاقها في الفترة ما بين 25 أكتوبر 2037 و 25 أكتوبر 2039.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

19 مستحقات لشركات المشروع (يتبع)

إن التصنيف المتداول وغير المتداول على المستحق لشركات المشروع هو كما يلي:

31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	
293,663	301,296	مطلوبات متداولة
2,103,406	2,081,861	مطلوبات غير متداولة
<u>2,397,069</u>	<u>2,383,157</u>	

20 سندات دائنة

أصدرت الشركة سندات غير مضمونة بقيمة 1 مليار دولار أمريكي لمدة 10 سنوات ("السندات") بموجب برنامج السندات الأوروبية متوسطة الأجل ("برنامج EMTN")، والذي تم إدراجه بشكل مشترك في بورصة لندن (LSE) وسوق أبوظبي للأوراق المالية (ADX). تستحق السندات في 6 مايو 2031 وتحمل كوبون بنسبة 2,5٪ سنوياً. سيتم استخدام العائدات للأغراض العامة للشركة وإعادة تمويل الديون. تم اكتمال الاكتتاب في 6 مايو 2022 واستلمت المجموعة مبلغ 979,2 مليون دولار أمريكي (3,579 مليون درهم). تبلغ القيمة الاسمية للسند 1,000 مليون دولار أمريكي (3,674 مليون درهم) وتم إصدارها بسعر أقل من القيمة الاسمية مما أدى إلى انخفاض صافي العائدات بمبلغ 20,8 مليون دولار أمريكي (76,3 مليون درهم).

بلغت القيمة العادلة للسندات الدائنة كما في 30 سبتمبر 2025 مبلغ 904,4 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل 3,323 مليون درهم (31 ديسمبر 2024: 860,3 مليون دولار أمريكي ومبلغ 3,159 مليون درهم).

كما في 30 سبتمبر 2025، بلغت تكلفة المعاملات المدفوعة مقدماً للسندات غير المطفأة 13 مليون درهم (31 ديسمبر 2024: 13,9 مليون) وبلغ الخصم غير المطفأ 45,6 مليون درهم (31 ديسمبر 2024: 51,2 مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

21 قروض بنكية

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)
5,571,429	–
9,853,854	10,066,941
15,425,283	10,066,941
6,685	3,680,550
194,485	478,828
201,170	4,159,378
15,626,453	14,226,319

غير متداول

تسهيلات قرض (1)

قروض لأجل (2)

متداول

تسهيلات قرض (1)

الجزء المتداول لقروض لأجل

مجموع القروض البنكية

(1) تسهيلات القرض

خلال سنة 2021، حصلت المجموعة على تسهيل ائتماني متجدد ذات أولوية غير مضمون بحد ائتماني ("التسهيل الائتماني المتجدد القديم") يبلغ 1,000 مليون دولار أمريكي (3,673.5 مليون درهم) من مجموعة من البنوك المحلية والدولية. كان الهدف من هذا التسهيل هو تمويل النفقات الرأسمالية والأغراض العامة للشركة.

خلال الفترة، سددت المجموعة كامل التسهيل الائتماني القديم من خلال إبرام تسهيل ائتماني متجدد ذات أولوية غير مضمون ("التسهيل الائتماني المتجدد الجديد") بمبلغ 2,125 مليار دولار أمريكي، مقسمة بين الشريحة أ (900 مليون دولار أمريكي) والشريحة ب (4,5 مليار درهم)، من تحالف يضم 18 بنكاً دولياً وإقليمياً بتاريخ استحقاق لثلاث سنوات ويمكن تمديدتها إلى خمس سنوات. لاحقاً لتاريخ التقرير، نجحت المجموعة في تمديد هذا التسهيل لفترة إضافية تبلغ سنة واحدة. يتميز تسهيل التسهيل الائتماني المتجدد الجديد بهيكل قائم على الاستخدام، حيث يشمل احتساب سعر الفائدة الهامش الأساسي وهامش الاستخدام وسعر الفائدة القياسي (إيبور/سوفر).

(2) قروض لأجل

تشمل القيمة المدرجة للقروض على تسهيلات ائتمانية مضمونة وغير مضمونة ومتجددة. تم الحصول على هذه القروض، التي تحمل أسعار فائدة متغيرة، في المقام الأول من خلال ترتيبات مع مجموعة من البنوك والاستحواذ على الشركات التابعة. تشمل أغراض هذه القروض تمويل النفقات الرأسمالية، واستحواذ الاستثمارات، وتسوية ترتيبات التمويل الأخرى، والأغراض العامة للشركات. خلال السنة السابقة، حصلت المجموعة على تسهيلات جديدة بمبلغ 10,2 مليار درهم، منها 9,18 مليار درهم تم تسديده بالكامل لتسديد تسهيلات قائمة بمبلغ 8,3 مليار درهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

21 قروض بنكية (يتبع)

إن تسوية حركة القروض مع التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية هي كما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
14,226,319	11,505,475	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
5,959,225	12,914,194	سحب قروض خلال الفترة/ السنة
-	222,321	استحواذ من خلال اندماج أعمال
(4,589,249)	(10,407,509)	تسديد قروض خلال الفترة/ السنة
30,158	(8,342)	فروقات صرف عملات أجنبية
-	180	حركات أخرى
15,626,453	14,226,319	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

22 ذمم دائنة تجارية وأخرى

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
600,595	523,110	الجزء غير المتداول
209,266	182,368	إيرادات مؤجلة
77,043	72,065	تأمينات العملاء
209,772	231,935	ذمم دائنة أخرى
-	7,828	التزام امتياز
		بدل الشراء الدائن
1,096,676	1,017,306	
2,199,377	2,821,448	الجزء المتداول
3,003,595	1,392,067	مصاريف مستحقة وتكاليف متعلقة بالإنشاءات
424,111	680,757	مقاولين وموردين دائنين
765,884	477,252	إيرادات مؤجلة
121,795	122,478	دفعات مقدمة لعملاء
49,909	49,907	مستحق إلى جهات ذات علاقة (إيضاح 27)
12,897	11,423	محتجزات دائنة
116,283	191,957	التزام مالي مؤجل
39,738	33,334	خصومات وحسومات دائنة
132,327	-	بدل الشراء الدائن
853,643	574,795	ضريبة دائنة
		ذمم دائنة أخرى
7,719,559	6,355,418	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

23 إيرادات

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2024	2025	2024	2025	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
11,067,011	12,963,514	4,061,941	4,751,025	إيرادات من عقود مع العملاء (أ)
1,659,622	1,847,415	595,375	637,072	إيرادات من إيجار تشغيلي (ب)
12,726,633	14,810,929	4,657,316	5,388,097	

(أ) تصنيف الإيرادات من العقود مع العملاء:

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2024	2025	2024	2025	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
5,879,893	7,541,708	2,157,383	2,977,044	خدمات محولة في زمن محدد
3,415,569	3,313,035	1,262,295	1,100,221	خدمات بحرية
1,211,363	1,631,644	414,873	614,666	عمليات لوجستية
296,834	182,804	136,172	(61,962)	عمليات الموانئ
39,912	67,468	15,357	42,099	عمليات الشركات
10,843,571	12,736,659	3,986,080	4,672,068	خدمات المدن الاقتصادية والمناطق الحرة الأخرى
33	-	2	-	خدمات محولة مع مرور الوقت
7,756	-	2,410	-	عمليات الشركات
215,651	226,855	73,449	78,957	عمليات لوجستية
11,067,011	12,963,514	4,061,941	4,751,025	خدمات المدن الاقتصادية والمناطق الحرة الأخرى
				متعلقة بعقود الإيجار
				إجمالي إيرادات من عقود مع عملاء

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

23 إيرادات (يتبع)

(ب) تصنيف الإيرادات من دخل الإيجار:

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2024	2025	2024	2025	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
1,173,272	1,336,389	415,527	465,576	تأجير المدن الاقتصادية والمناطق الحرة امتيازات وتأجير الموانئ إيرادات تأجير أخرى
485,013	505,682	179,266	169,715	
1,337	5,344	582	1,781	
1,659,622	1,847,415	595,375	637,072	

24 تكاليف مباشرة

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2024	2025	2024	2025	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
1,709,450	2,312,279	690,479	1,228,115	تكاليف تشغيل السفن تكلفة حركة النقل بالشاحنات تكاليف القوى العاملة استهلاك ممتلكات وآلات ومعدات واستثمارات عقارية (إيضاح 5 و6)
1,669,399	2,235,954	507,250	748,895	
1,028,570	1,087,462	470,017	314,324	
884,398	876,949	326,520	304,043	
726,217	861,151	254,472	341,273	تكاليف الوقود تكاليف المستودعات والمناولة تكلفة تشغيل النقل بالحاويات من غير السفن تكاليف الموانئ والشحن تكاليف الإصلاح والصيانة تكلفة المرافق
672,059	575,919	143,171	9,255	
255,660	453,277	96,464	159,692	
392,403	437,692	139,270	151,545	
415,287	380,828	203,091	105,776	تكلفة السفن المشتراة بغرض البيع إطفاء الموجودات غير الملموسة (إيضاح 7) إطفاء حق استخدام الموجودات (إيضاح 8) تأجير المعدات مصاريف تأمين
213,348	298,258	76,921	98,881	
-	229,144	-	109,415	
170,417	226,367	53,981	72,528	
141,761	143,412	40,047	45,210	تكاليف الاستعانة بمصادر خارجية والأيدي العاملة الخارجية رخصة التطبيق وتكلفة الصيانة تكاليف الامتياز تكاليف الأيدي العاملة الخارجية تكاليف مباشرة أخرى
130,175	79,841	9,933	24,639	
136,905	97,146	41,760	67,762	
161,502	90,288	51,225	1,782	
29,409	78,143	18,307	7,874	ينزل: إطفاء منح حكومية (إيضاح 18)
23,473	34,699	23,473	34,699	
11,000	11,437	3,570	4,673	
346,708	506,638	159,143	175,072	
9,118,141	11,016,884	3,309,094	4,005,453	
(141,365)	(143,685)	(46,100)	(47,888)	
8,976,776	10,873,199	3,262,994	3,957,565	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

25 مصاريف عمومية وإدارية

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2024	2025	2024	2025	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
811,346	786,822	289,040	276,337	تكاليف القوى العاملة
				الاستعانة بمصادر خارجية والأيدي العاملة
170,281	238,526	67,186	82,763	الخارجية
191,415	152,557	34,263	50,028	استشارات واتعاب مهنية
99,195	128,277	33,422	46,239	الإستهلاك والإطفاء (إيضاح 5 و 7 و 8)
73,128	77,840	29,485	30,285	مصاريف إدارية
76,003	77,467	20,853	29,967	مصاريف تكنولوجيا المعلومات
40,189	40,842	17,567	8,858	مصاريف سفر
15,193	29,356	5,139	7,086	مصاريف حكومية
36,787	25,968	30,402	8,617	مصاريف خدمات
18,353	21,643	5,979	4,634	مصاريف تأمين
14,176	17,488	6,464	4,222	مصاريف إدارة المرافق
16,083	11,779	11,909	3,564	مصاريف الإصلاح والصيانة
10,267	49,621	(6,603)	27,512	مصاريف إدارية وعمومية أخرى
1,572,416	1,658,186	545,106	580,112	

26 ضريبة الدخل

1/26 مصروف ضريبة الدخل

يتم احتساب مصروف ضريبة الدخل بناءً على الربح الخاضع للضريبة المُقدَّر للفترة ومعدلات الضريبة المطبقة في كل ولاية قضائية. إن المكونات الرئيسية لمصروف ضريبة الدخل المعترف بها في بيان الربح أو الخسارة الموحد هي كما يلي:

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

26 ضريبة الدخل (يتبع)

1/26 مصروف ضريبة الدخل (يتبع)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2024	2025	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
190,855	153,482	ضريبة الدخل الحالية
–	6,611	ضريبة الدخل الحالية المحملة
–	(54,080)	الركيزة الثانية
		تعديلات متعلقة بالفترات السابقة
190,855	106,013	
		ضريبة الدخل المؤجلة:
(9,267)	(4,424)	المتعلقة بإنشاء وعكس الفروق المؤقتة
–	21,939	تعديلات متعلقة بالفترات السابقة
(1,626)	–	متعلقة بتشريع ضريبة دخل الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة
(10,923)	17,515	
179,932	123,528	مصروف ضريبة الدخل معترف به في بيان الربح أو الخسارة الموحد

فيما يلي أسباب الفرق بين مصروف الضريبة الفعلي للسنة والمعدل القياسي لضريبة دخل الشركات المطبق على الأرباح للفترة:

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2024	2025	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
1,464,226	1,627,972	ربح الفترة قبل الضريبة
(198,094)	(125,300)	إيرادات غير خاضعة للضريبة
1,266,132	1,502,672	صافي الربح الخاضع للضريبة
		الضريبة بمعدل ضريبة الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة بمعدل 9% (2024: 9%)
113,652	135,240	تأثير الضريبة للمصاريف غير القابلة للخصم
23,535	25,186	تأثير فروقات معدلات الضريبة في ولايات قضائية أخرى
53,668	(4,757)	تعديلات متعلقة بالفترات السابقة
–	(32,141)	
190,855	123,528	
(10,923)	–	ضريبة الدخل المؤجلة المتعلقة بتطبيق ضريبة الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة
179,932	123,528	مصروف ضريبة الدخل

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

26 ضريبة الدخل (يتبع)

2/26 موجودات/ مطلوبات الضريبة المؤجلة

تعترف المجموعة بموجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة للفروق المؤقتة بين القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات والقواعد الضريبية. يتم مقاصة موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة عندما تتعلق بضريبة الدخل المفروضة من قبل نفس السلطة وللمجموعة حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة أرصدة الضريبة الحالية.

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
77,855	38,809	موجودات الضريبة المؤجلة
-	200	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
(15,401)	35,421	استحواذ من خلال اندماج أعمال
4,039	3,425	متعلقة بإنشاء وعكس الفروق المؤقتة - صافي
		حركات أخرى
66,493	77,855	
		الرصيد في نهاية الفترة/ السنة
30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
458,703	440,292	مطلوبات الضريبة المؤجلة
10,377	1,136	- إستثمارات عقارية
25,801	27,025	- ممتلكات وآلات ومعدات
6,887	6,887	- موجودات غير ملموسة والشهرة
		- أخرى
501,767	475,340	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

26 ضريبة الدخل (يتبع)

2/26 موجودات/ مطلوبات الضريبة المؤجلة (يتبع)

فيما يلي الحركة في مطلوبات الضريبة المؤجلة:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
475,340	232,725	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
-	236,530	استحواذ من خلال اندماج أعمال
1,046	6,178	متعلقة بإنشاء وعكس الفروق المؤقتة من الشركات التابعة الأجنبية
25,382	(93)	حركات أخرى
501,768	475,340	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

3/26 موجودات/ مطلوبات الضريبة المؤجلة غير المعترف بها

تم الاعتراف بجميع موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة التي تستوفي معايير الاعتراف خلال الفترة. لا توجد أية أرصدة ضريبية مؤجلة غير معترف بها ناشئة عن عدم اليقين بشأن إمكانية الاسترداد في المستقبل المنظور.

4/26 الضريبة على الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة والركيزة الثانية

في 9 ديسمبر 2022، أصدرت وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة مرسوم بقانون اتحادي رقم 47 لسنة 2022 بشأن فرض ضريبة على الشركات والأعمال لتطبيق نظام ضريبة الشركات الاتحادي في الإمارات العربية المتحدة. أصبح نظام ضريبة الشركات ساري المفعول على الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد 1 يونيو 2023. يخضع الدخل الخاضع للضريبة حتى 375,000 درهم لمعدل 0%، بينما يخضع الدخل الذي يتجاوز هذا الحد لمعدل ضريبة 9%. تم تطبيق القانون بشكل جوهري لأغراض المعايير الدولية للتقارير المالية.

يقع المقر الرئيسي للمجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وهي تخضع لأحكام الإطار الشامل لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) بشأن تآكل القاعدة الضريبية وتحويل الأرباح (BEPS) - قواعد الركيزة الثانية لمكافحة تآكل القاعدة الضريبية العالمية ("قواعد GloBE")، مع تطبيق التشريعات ذات الصلة بهذا الشأن في ستة عشر ولاية قضائية تعمل فيها المجموعة كما في 30 يونيو 2025، بما في ذلك دولة الإمارات العربية المتحدة.

قامت المجموعة بإجراء تقييم أولي للتعرض المحتمل لضريبة الدخل وفق الركيزة الثانية في هذه الدول، وأخذت في الاعتبار الإعفاءات المنصوص عليها في إرشادات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، مثل "الملاذات الآمنة الإنتقالية للتقارير عن كل دولة على حدة" (TCSH). تتوقع المجموعة استيفاء شروط الإعفاء الضريبي بموجب "الملاذات الآمنة الإنتقالية للتقارير عن كل دولة على حدة" في غالبية الولايات القضائية ذات الصلة.

للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025، قامت المجموعة بالاعتراف بمصروف ضريبة حالية بمبلغ 6,6 مليون درهم يتعلق بالركيزة الثانية. تماشياً مع الإعفاء المؤقت الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية في مايو 2023، لم تقم المجموعة بالاعتراف أو الإفصاح عن موجودات أو مطلوبات الضريبة المؤجلة المتعلقة بالركيزة الثانية.

تواصل المجموعة مراقبة النشاط التشريعي والتأثير المتوقع للركيزة الثانية على أدائها المالي المستقبلي بشكل نشط.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

27 جهات ذات علاقة

تتمثل الجهات ذات العلاقة في المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للشركة والمنشآت الخاضعة للسيطرة، السيطرة المشتركة أو التأثير الجوهري من قبل هذه الجهات، حيث يكون لهذه الجهات القدرة على السيطرة أو ممارسة تأثير جوهري في القرارات المالية والتشغيلية. يتم اعتماد سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

شروط وأحكام المعاملات مع الجهات ذات العلاقة

يتم تقديم الخدمات من وإلى الجهات ذات العلاقة بأسعار السوق الاعتيادية.

تتشأ الأرصدة مع هذه الجهات ذات العلاقة بشكل عام من المعاملات التجارية في سياق الأعمال الاعتيادية على أساس تجاري. تتضمن الأرصدة مع الجهات ذات العلاقة الواردة في بيان المركز المالي الموجز الموحد في تاريخ التقرير المالي ما يلي:

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)
72,712	–
4,531	5,592
14,274 237	178 –
14,511	178
309,311	368,285
286,166	305,910
148,556	–
37,313	63,617
32,288	–
23,817	35,593
23,291	51,724
15,966	15,696
10,607	77,504
77,891	128,517
965,206	1,046,846
1,056,960	1,052,616

مستحق من جهات ذات علاقة (إيضاح 13):

الشركة الأم

شركة أبوظبي للتنمية القابضة ش.م.ع

مشروع مشترك

شركة مرفأ أبوظبي ذ.م.م

الشركات الزميلة

محطة سي إم إيه خليفة ذ.م.م.

أرامكس أبوظبي ذ.م.م

منشآت تخضع لسيطرة مشتركة

دائرة التنمية الاقتصادية ذ.م.م

شركة بترول أبوظبي الوطنية

مركز النقل المتكامل

شركة أبوظبي للبوليمرات المحدودة (بروج)

دائرة المالية

الاتحاد للقطارات

شركة الإمارات للصناعات الحديدية ش.م.ع (حديد الإمارات)

رافد للرعاية الصحية ذ.م.م

مجلس توازن

منشآت أخرى خاضعة لسيطرة حكومة أبوظبي

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

27 جهات ذات علاقة (يتبع)

الأرصدة مع الجهات ذات العلاقة (يتبع)

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)
589,439	589,439
<p>ذمم مدينة أخرى من جهات ذات علاقة (إيضاح 13) منشآت تخضع لسيطرة مشتركة دائرة التنمية الاقتصادية ذ.م.م.</p>	
11,280	12,628
<p>إيرادات مستحقة (إيضاح 13) الشركة الأم شركة أبوظبي للتنمية القابضة ش.م.ع.</p>	
18,217	18,937
<p>مشروع مشترك شركة مرافئ أبوظبي ذ.م.م.</p>	
24,032	-
<p>شركات زميلة محطة سي إم إيه خليفة ذ.م.م.</p>	
119,474	27,613
84,725	71,380
10,464	9,379
5,620	2,450
5,019	2,931
-	85,884
-	2,828
11,036	23,093
236,338	225,558
289,867	257,123

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

27 جهات ذات علاقة (يتبع)

الأرصدة مع الجهات ذات العلاقة (يتبع)

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)
إيجارات مدينة لم يصدر بها فواتير (إيضاح 13)	
<u>مشروع مشترك</u>	
شركة مرفأ أبوظبي ذ.م.م.	
339,821	326,979
<u>شركات زميلة</u>	
محطة سي إم إيه خليفة ذ.م.م.	
24,452	14,822
<u>منشآت تخضع لسيطرة مشتركة</u>	
جي 42 لصناعة الأدوية ذ.م.م.	
تو فور 54 منطقة حرة ذ.م.م.	
شركة الغريبة للأنايب ذ.م.م.	
الظاهرة للأغذية	
منشآت أخرى تخضع لسيطرة حكومة أبوظبي	
35,847	31,166
29,098	25,508
28,039	27,342
10,063	10,121
41,873	57,448
144,920	151,585
509,193	493,386
<u>قرض إلى جهات ذات علاقة (إيضاح 13)</u>	
<u>مشروع مشترك</u>	
شركة مرفأ أبوظبي ذ.م.م.	
42,379	-
<u>الشركات الزميلة</u>	
شركة بوابة شرق أفريقيا ليمتد	
محطة سي إم إيه خليفة ذ.م.م.	
141,202	121,392
60,547	57,571
201,749	178,963
244,128	178,963
<u>مصاريف مدفوعة مقدماً ودفعات مقدمة</u>	
<u>مشروع مشترك</u>	
شركة مرفأ أبوظبي ذ.م.م.	
3,800	15,200
<u>منشآت تخضع لسيطرة مشتركة</u>	
الشركة الوطنية للتأمين الصحي (ضمان)	
1,019	1,151
4,819	16,351

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

27 جهات ذات علاقة (يتبع)

الأرصدة مع الجهات ذات العلاقة (يتبع)

31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	
1,673,628	969,567	نقد وأرصدة لدى البنوك (إيضاح 15) منشآت تخضع لسيطرة مشتركة بنوك تخضع لسيطرة حكومة أبوظبي
647,713	661,012	إستثمارات في مشاريع مشتركة (إيضاح 9)
156	208	مستحق إلى جهات ذات علاقة (إيضاح 22) الشركة الأم شركة أبوظبي التتموية القابضة ش.م.ع
20,674	-	مشروع مشترك شركة مرافئ أبوظبي ذ.م.م.
13,967	47,052	منشآت تخضع لسيطرة مشتركة صندوق معاشات ومكافآت التقاعد لإمارة أبوظبي
45,128	44,747	وزارة الموارد البشرية والتوطين
23,402	23,402	دائرة المالية
230	-	شركة بترول أبوظبي الوطنية
18,921	6,386	منشآت أخرى تخضع لسيطرة حكومة أبوظبي
101,648	121,587	
122,478	121,795	
2,397,069	2,383,157	مستحقات لشركات المشروع (إيضاح 19) مشروع مشترك صندوق زونزكوروب للبنية التحتية

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

27 جهات ذات علاقة (يتبع)

الأرصدة مع الجهات ذات العلاقة (يتبع)

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)
---	---

منح حكومية مؤجلة (إيضاح 18)
الجهة المسيطرة النهائية
حكومة أبوظبي

6,503,357	6,496,078
-----------	-----------

الشركة الأم
شركة أبوظبي للتنمية القابضة ش.م.ع

167,891	176,268
---------	---------

6,671,248	6,672,346
-----------	-----------

قروض (إيضاح 21)
منشآت تخضع لسيطرة مشتركة
بنك أبوظبي الأول

7,155,768	6,104,223
-----------	-----------

7,155,768	6,104,223
-----------	-----------

مصاريف مستحقة، ودائع العملاء ودفعات مقدمة وضمم دائنة أخرى
(إيضاح 22)

الشركة الأم
شركة أبوظبي للتنمية القابضة ش.م.ع

264,012	-
---------	---

الشركات الزميلة
أرامكس ش.م.ع

20	-
----	---

منشآت تخضع لسيطرة مشتركة
شركة بترول أبوظبي الوطنية
منشآت أخرى تخضع لسيطرة حكومة أبوظبي

16,909	28,792
12,139	15,155

29,048	43,947
--------	--------

293,080	56,648
---------	--------

مساهمة المالك
الشركة الأم

شركة أبوظبي للتنمية القابضة ش.م.ع

6,547,128	6,054,935
-----------	-----------

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

27 جهات ذات علاقة (يتبع)

إن المعاملات الهامة مع الجهات ذات العلاقة هي كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر	
2024	2025
ألف درهم	ألف درهم
(غير مدقق)	(غير مدقق)

إيرادات (إيضاح 23)

الشركة الأم

شركة أبوظبي التنموية القابضة ش.م.ع

191,818 309,876

مشروع مشترك وشركات زميلة

شركة مرافئ أبوظبي ذ.م.م.

محطة سي إم إيه خليفة ذ.م.م.

أرامكس ش.م.ع

127,528 124,819
- 60,195
2,372 1,760

129,900 186,774

منشآت تخضع لسيطرة مشتركة

شركة بترول أبوظبي الوطنية

شركة الإمارات للصناعات الحديدية ش.م.ع.

مجلس توازن

شركة أبوظبي للبوليمرات المحدودة (بروج)

دائرة البلديات والنقل

الاتحاد للقطارات

رافد للرعاية الصحية ذ.م.م

شركة سلال للأغذية والتكنولوجيا ذ.م.م

شرطة أبوظبي

القيادة العامة للقوات المسلحة

منشآت أخرى تخضع لسيطرة مشتركة

418,074 505,799
131,390 127,001
67,696 41,119
38,189 39,489
12,950 97,303
19,903 23,398
18,217 19,502
1,534 -
1,248 -
892 -
154,501 167,718

864,594 1,021,329

1,186,312 1,517,979

معاملات مع مشاريع مشتركة (إيضاح 9)

حصة الربح للفترة

81,649 58,055

حصة في الخسارة الشاملة الأخرى للفترة

12,265 2,772

توزيعات أرباح مستلمة خلال الفترة

50,479 38,500

خسارة انخفاض القيمة خلال الفترة

- 3,000

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

27 جهات ذات علاقة (يتبع)

إن المعاملات الهامة مع الجهات ذات العلاقة هي كما يلي (يتبع):

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2024	2025	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
21,826	2,706	معاملات مع شركات زميلة (إيضاح 10) حصة الربح للفترة
(11,991)	19,623	حصة في الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
6,479	10,192	توزيعات أرباح مستلمة خلال الفترة
51,814	131,145	معاملات منح حكومية (إيضاح 18) منحة مستلمة خلال الفترة
(141,365)	(156,224)	مبالغ تم الإعتراف بها خلال الفترة
183,600	176,611	مبالغ مستحقة عن المشروع تتعلق بمعاملات مع مشروع مشارك - صندوق زونزكوب للبنية التحتية (إيضاح 19)
(189,263)	(190,523)	تكاليف تمويل خلال الفترة
(8,239,168)	(734,487)	مبالغ مدفوعة خلال الفترة
10,864,350	1,893,878	معاملات متعلقة بقروض بنكية (إيضاح 21) سداد قروض بنوك تخضع لسيطرة حكومة أبوظبي
114,526	266,841	قرض مسحوب خلال الفترة
12,160	9,775	تكاليف تمويل خلال الفترة
42,467	49,758	إيرادات تمويل خلال الفترة
6,130	6,077	تعويضات الإدارة الرئيسية: مزايًا قصيرة الأجل مزايًا طويلة الأجل
48,597	55,835	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

28 العائد الأساسي والمخفض للسهم

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية عن طريق قسمة ربح الفترة العائد إلى مالكي حقوق ملكية الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. على الرغم من وجود أدوات مخففة قائمة، إلا أن تأثيرها على ربحية السهم المخففة ضئيل، وبالتالي فإن ربحية السهم الأساسية والمخفضة متطابقة. إن احتساب ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى مالكي الشركة مبين أدناه.

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2024	2025	2024	2025	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
946,986	1,112,132	300,644	443,640	أرباح (ألف درهم) أرباح لغرض ربحية السهم الأساسية والمخفضة (ربح الفترة العائد إلى مالكي المجموعة)
5,079,163	4,923,789	5,079,163	4,923,789	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (بالألف) المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لغرض ربحية السهم الأساسية والمخفضة
0,19	0,23	0,06	0,09	العائد الأساسي والمخفض للسهم العائد إلى مالكي المجموعة (بالدرهم)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

29 معلومات القطاع

تركز المعلومات المقدمة إلى الرئيس التنفيذي للمجموعة (المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات التشغيلية) لأغراض تخصيص الموارد وتقييم أداء القطاع على فئة العمل لكل نوع من أنواع النشاط. يتم تنظيم وإدارة قطاعات التشغيل بشكل منفصل وفقاً لطبيعة المنتجات والخدمات المقدمة، حيث يمثل كل قطاع وحدة تشغيل استراتيجية تقدم منتجات مختلفة وتخدم أسواقاً مختلفة.

قطاعات التشغيل

لأغراض الإدارة، تم تنظيم المجموعة حالياً في ست قطاعات تشغيلية رئيسية. هذه القطاعات هي الأساس الذي على أساسه تقدم المجموعة تقاريرها عن المعلومات القطاعية الأساسية. وهذه هي:

- **الموانئ**، الذي يمتلك أو يدير موانئ ومحطات في المنطقة. يستمد قطاع الموانئ إيراداته بشكل أساسي من عمليات الشحن العامة وامتيازات محطات الحاويات وإيجارات البنية التحتية للموانئ.
- **المدن الاقتصادية والمناطق الحرة**، والذي يدير بشكل أساسي مدينة خليفة الصناعية وثمانى مناطق صناعية أخرى. يستمد قطاع المدن الاقتصادية والمناطق الحرة إيراداته بشكل أساسي من عقود الأراضي والمستودعات وخدمات المرافق الأخرى.
- **البحرية والشحن**، الذي يقدم مجموعة من الخدمات البحرية، بما في ذلك التغذية، إلى جانب خدمات الدعم البحري. يستمد قطاع البحرية والشحن إيراداته بشكل أساسي من رسوم الخدمات الجانبية للميناء، التغذية، الخدمات البحرية وتأجير السفن والمسوحات تحت الماء والخدمات البحرية العامة الأخرى.
- **اللوجستية**، والذي يقدم مجموعة من الخدمات اللوجستية، مثل خدمات النقل والمستودعات والشحن وخدمات سلسلة التوريد ومناولة البضائع إلى جانب خدمات أخرى ذات قيمة مضافة. يستمد قطاع اللوجستية إيراداته بشكل أساسي من إدارة المستودعات وشحن البضائع وخدمات الشحن.
- **قطاع الشركات**، المسؤول عن إدارة الاستثمارات التي تحتفظ بها المجموعة، تطوير أصول البنية التحتية للقطاعات الأخرى، إدارة الأنشطة الإدارية للقطاعات والتنسيق العام لأنشطة المجموعة وخدمات المعاملات الرقمية، وتطوير البرمجيات وخدمات الدعم الرقمي الأخرى.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية لوحدات أعمالها بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات بشأن تخصيص الموارد وإدارة الأداء. يتم قياس أداء القطاع على أساس الأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء المعدلة. يتم احتساب الأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء المعدلة من خلال تعديل صافي الربح للفترة من العمليات المستمرة من خلال استبعاد تأثير الضرائب وصافي تكاليف التمويل والاستهلاك والإطفاء والإيرادات من إطفاء المنح الحكومية وانخفاض القيمة المتعلقة بالشهرة والموجودات غير ملموسة والممتلكات والآلات والمعدات والاستثمارات العقارية. تقوم عملية إعداد التقارير للمجموعة بتخصيص الأرباح داخل المجموعة من بيع المنتج إلى السوق الذي يتم فيه تسجيل هذا البيع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

29 معلومات القطاع (يتبع)

يتم عرض المعلومات المتعلقة بهذه القطاعات أدناه:

الموانئ ألف درهم	المدن الاقتصادية والمناطق الحرة ألف درهم	البحرية والشحن ألف درهم	اللوجستية ألف درهم	الشركات ألف درهم	الحذوفات ألف درهم	المجموع ألف درهم
2,013,618	1,630,714	7,555,023	3,318,379	293,195	-	14,810,929
138,945	48,951	122,560	22,854	242,489	(575,799)	-
2,152,563	1,679,665	7,677,583	3,341,233	535,684	(575,799)	14,810,929
(1,064,074)	(711,643)	(6,202,107)	(2,979,586)	(308,288)	392,499	(10,873,199)
1,088,489	968,022	1,475,476	361,647	227,396	(183,300)	3,937,730
(303,695)	(147,733)	(430,117)	(336,410)	(622,899)	182,668	(1,658,186)
(8,519)	(27,950)	(15,531)	(34,152)	(711)	-	(86,863)
(10,089)	(13,029)	(11,633)	(914)	(28,537)	1,492	(62,710)
-	39,993	-	-	-	-	39,993
-	55,896	2,159	-	-	-	58,055
(15,767)	2,471	2,471	16,002	-	-	2,706
27,593	19,972	16,175	8,386	34,087	(33,508)	72,705
(66,383)	(202,854)	(44,943)	(70,408)	(412,980)	35,805	(761,763)
-	-	-	-	68,475	-	68,475
(28,935)	(23,121)	28,154	1,191	32,142	-	9,431
-	-	(3,000)	-	-	-	(3,000)
53	-	-	-	-	-	53
-	(1,993)	-	-	-	2,866	873
4,264	(16)	2,163	915	3,147	-	10,473
(84,252)	(55,065)	(9,360)	(39,697)	64,371	475	(123,528)
602,759	612,122	1,012,014	(93,440)	(635,509)	6,498	1,504,444
66,383	202,854	44,943	70,408	412,980	(35,805)	761,763
(27,593)	(19,972)	(16,175)	(8,386)	(34,087)	33,508	(72,705)
350,110	230,012	609,443	105,639	80,462	(660)	1,375,006
(121,972)	(8,411)	(3,028)	(204)	(10,070)	-	(143,685)
-	(39,993)	-	-	-	-	(39,993)
84,252	55,065	9,360	39,697	(64,371)	(475)	123,528
953,939	1,031,677	1,656,557	113,714	(250,595)	3,066	3,508,358
الأرباح قبل الفوائد والضرائب والإهلاك والإطفاء المعدلة						

30 سبتمبر 2025 (غير مدقق)

إيرادات خارجية

إيرادات ما بين القطاعات

مجموع الإيرادات (إيضاح 23)

تكاليف مباشرة (إيضاح 24)

إجمالي الربح/ (الخسارة)

مصاريف عمومية وإدارية (إيضاح 25)

خسائر انخفاض القيمة على موجودات مالية وإيجارات مدينة التي لم يصدر بها فواتير

- صافي عكوسات (إيضاح 13)

مصاريف بيع وتسويق

عكس انخفاض قيمة استثمارات عقارية (إيضاح 6)

حصة الربح من مشاريع مشتركة (إيضاح 9)

حصة الربح من شركة زميلة (إيضاح 10)

إيرادات تمويل

تكاليف تمويل

إيرادات توزيعات أرباح

إيرادات أخرى، صافي

إنخفاض قيمة استثمار في مشروع مشترك

مكسب من استبعاد شركة زميلة

مكاسب القيمة العادلة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

(إيضاح 11)

خسارة من استبعاد موجودات

مصروف ضريبة الدخل (إيضاح 26)

ربح/ (خسارة) الفترة

تعديلات لـ:

تكاليف تمويل

إيرادات تمويل

استهلاك وإطفاء

إطفاء منح حكومية (إيضاح 18)

عكس انخفاض قيمة استثمارات عقارية (إيضاح 6)

مصروف ضريبة الدخل (إيضاح 26)

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)**

29 معلومات القطاع (يتبع)

المجموع ألف درهم	الحقوقات ألف درهم	الشركات ألف درهم	اللوجستية ألف درهم	البحرية والشحن ألف درهم	المناطق الحرة والاقتصادية ألف درهم	الموانئ ألف درهم	30 سبتمبر 2024 (غير مدقق)
12,726,633 –	– (338,320)	390,324 170,111	3,349,202 76,591	5,904,318 30	1,428,835 14,834	1,653,954 76,754	إيرادات خارجية إيرادات ما بين القطاعات
12,726,633 (8,976,776)	(338,320) 172,231	560,435 (239,202)	3,425,793 (2,938,603)	5,904,348 (4,560,773)	1,443,669 (602,514)	1,730,708 (807,915)	مجموع الإيرادات (إيضاح 23) تكاليف مباشرة (إيضاح 24)
3,749,857 (1,572,416)	(166,089) 165,492	321,233 (610,907)	487,190 (333,984)	1,343,575 (336,504)	841,155 (152,114)	922,793 (304,399)	إجمالي الربح / (الخسارة) مصاريف عمومية وإدارية (إيضاح 25) خسائر انخفاض القيمة على الموجودات المالية وذمم الإيجار المدينة التي لم يصدر بها فواتير – صافي العكوسات (إيضاح 13) مصاريف بيع وتسويق حصة الربح من مشاريع مشتركة (إيضاح 9) حصة الربح من شركات زميلة (إيضاح 10) إيرادات تمويل تكاليف تمويل إيرادات توزيع أرباح إيرادات أخرى، صافي إنخفاض قيمة استثمار في مشروع مشترك مكسب من استبعاد شركات زميلة مكاسب القيمة العادلة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح 12) خسارة من استبعاد موجودات مصرف ضريبة الدخل (إيضاح 26)
753,009 (50,015) 312,178 983,592 (141,365) 179,932	(34,715) 32,638 (660) – – 474	390,948 (23,604) 2,631 73,185 (6,207) (40,528)	70,418 (21,667) 54,193 51,904 – 18,897	45,088 (13,024) 161,137 437,458 (2,879) 94,575	222,729 (2,070) 10,445 199,287 (6,739) 33,113	58,541 (22,288) 84,432 221,758 (125,540) 73,401	تعديلات لـ: تكاليف تمويل إيرادات تمويل إطفاء حق استخدام الموجودات والموجودات غير الملموسة استهلاك ممتلكات وآلات ومعدات واستثمارات عقارية (إيضاح 24 و 25) إطفاء منح حكومية (إيضاح 18) مصرف ضريبة الدخل (إيضاح 26)
3,321,625	2,540	(181,794)	280,517	1,583,571	866,263	770,528	الأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء المعدلة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

29 معلومات القطاع (يتبع)

فيما يلي موجودات ومطلوبات القطاع والنفقات الرأسمالية:

الموانئ ألف درهم	المدن الاقتصادية والمناطق الحرة ألف درهم	البحرية والشحن ألف درهم	اللوجستية ألف درهم	الشركات ألف درهم	الحذوفات ألف درهم	المجموع ألف درهم
30 سبتمبر 2025						
37,488,591	28,554,017	24,259,705	9,402,092	83,897,416	(114,697,111)	68,904,710
مجموع الموجودات						
34,006,837	20,563,988	19,628,899	8,722,573	68,920,109	(112,580,290)	39,262,116
مجموع المطلوبات						
-	-	-	-	3,676,072	-	3,676,072
نفقات رأسمالية*						
31 ديسمبر 2024						
34,728,530	27,578,964	24,822,501	9,632,168	65,463,183	(98,071,176)	64,154,170
مجموع الموجودات						
31,545,435	20,142,891	20,545,836	7,941,169	52,045,731	(95,801,125)	36,419,937
مجموع المطلوبات						
-	-	-	-	4,234,084	-	4,234,084
نفقات رأسمالية*						

*يتم تكبد النفقات الرأسمالية من قبل الشركة بالنيابة عن القطاعات الأخرى ويتم تحويل الموجودات إلى القطاعات عند الانتهاء.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

29 معلومات القطاع (يتبع)

التغيير في هيكل تقارير القطاعات

كجزء من جهود المجموعة المستمرة لدفع النمو وتعزيز القدرات عبر مختلف قطاعاتها، قامت المجموعة بإنشاء قطاع فرعي عالمي للسيارات ضمن قطاع الخدمات البحرية والشحن، يقدم حلولاً لوجستية متخصصة ومتكاملة لقطاع السيارات. ونتيجة لذلك، قامت المجموعة بمراجعة هيكل التقارير الداخلية لديها من خلال إعادة تنظيم عمليات السيارات من جميع القطاعات والتي تشمل يونايتد جلوبال لنقل المركبات، ومحطة سيارات، الشحن البحري بين الموانئ، وخدمات الشحن، ومركز السيارات، رحايل والمنصة الرقمية إلى قطاع الخدمات البحرية والشحن، مما أدى إلى تغيير في تكوين القطاعات الخاضعة للتقرير.

لم يتم إعادة بيان معلومات المقارنة للفترات السابقة لتعكس هذا التغيير، حيث كانت إدارة عمليات السيارات تتم كجزء لا يتجزأ من عمليات المنطقة الاقتصادية والمنطقة الحرة والموانئ خلال تلك الفترات. إن المعلومات الضرورية لإعادة عرض بيانات القطاعات للفترات السابقة غير متاحة بسهولة، وستكون تكلفة تطوير هذه المعلومات مرتفعة.

اعتباراً من يوليو 2025، تم دمج القطاع الرقمي مع قطاع إيرادات الشركات وخدمات العمالة الأجنبية وتم تحويلها إلى قطاع المدن الاقتصادية والمناطق الحرة.

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة بشكل رئيسي في القطاعات الجغرافية التالية:

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر

2024	2025
ألف درهم	ألف درهم
(غير مدقق)	(غير مدقق)
8,322,837	9,429,635
2,659,271	3,473,491
1,860	79,209
635,559	672,239
632,092	634,908
475,014	521,447
12,726,633	14,810,929

إيرادات (إيضاح 23)

دولة الإمارات العربية المتحدة
أوروبا
باقي دول الشرق الأوسط
أمريكا
آسيا
أفريقيا

مجموع الإيرادات

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

29 معلومات القطاع (يتبع)

المعلومات الجغرافية

31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	
		الموجودات
58,064,664	61,141,965	دولة الإمارات العربية المتحدة
4,098,221	4,985,218	أوروبا
909,723	1,578,107	أفريقيا
126,538	285,665	باقي دول الشرق الأوسط
277,577	258,359	أمريكا
677,447	655,396	آسيا
64,154,170	68,904,710	مجموع الموجودات
		المطلوبات
33,422,054	34,625,929	دولة الإمارات العربية المتحدة
38,060	111,513	باقي دول الشرق الأوسط
2,118,142	3,049,624	أوروبا
226,877	171,180	أمريكا
309,236	361,091	آسيا
305,566	942,779	أفريقيا
36,419,937	39,262,116	مجموع المطلوبات

30 نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أي إيرادات جوهرية ذات طبيعة موسمية في بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 و 2024.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

31 مطلوبات طارئة والتزامات

مطلوبات طارئة

31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	
420,346	411,420	ضمانات بنكية
367,500	367,500	ضمانات مالية

تتمثل سياسة المجموعة في تقديم ضمانات مالية مقابل مطلوبات الشركات التابعة والمشاريع المشتركة على أساس كل حالة على حدة. أصدرت المجموعة ضمانًا في سنة 2024 لبنك أبوظبي التجاري ش.م.ع فيما يتعلق بتسهيلات ائتمانية ممنوحة لمشروعها المشترك مرافئ أبوظبي، بما يعادل 50% من المبلغ الأساسي للتسهيل القائم في ذلك الوقت، ويجب ألا يتجاوز هذا المبلغ الإجمالي 367,5 مليون درهم، وهو أقصى مبلغ تتعرض له المجموعة.

التزامات

31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	
3,041,284	7,220,438	التزامات متعلقة بموجودات ثابتة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

32 القيمة العادلة للأدوات المالية

تم تحديد مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما يلي:

- **المستوي 1-** قياسات القيمة العادلة هي تلك المستمدة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات متماثلة؛
- **المستوي 2-** قياسات القيمة العادلة هي تلك المستمدة من مدخلات غير الأسعار المدرجة في المستوى 1 التي يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام، بشكل مباشر (أي كالأسعار) أو بشكل غير مباشر (أي مشتقة من الأسعار)؛ و
- **المستوي 3 -** قياسات القيمة العادلة هي تلك المستمدة من أساليب التقييم التي تشمل مدخلات للأصل أو الالتزام التي لا تستند إلى بيانات السوق القابلة للملاحظة (المدخلات غير القابلة للملاحظة).

العلاقة وتحليل حساسية المدخلات غير القابلة للملاحظة للقيمة العادلة	المدخلات الهامة غير القابلة للملاحظة	تقنيات التقييم والمدخلات الرئيسية	التسلسل الهرمي للقيمة العادلة	القيمة العادلة		
				ألف درهم	30 سبتمبر 2025	
				31 ديسمبر 2024	58,788	
			المستوى 3	58,788	58,788	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح 11)
	معدلات نمو الإيرادات طويلة الأجل، مع الأخذ في الاعتبار خبرة الإدارة ومعرفة ظروف السوق للصناعات المحددة، والتي تتراوح من 2% إلى 22%	تم استخدام طريقة خصم توزيعات الأرباح لتقييم القيمة الحالية لتوزيعات الأرباح المستقبلية لتقييم قيمة الاستثمار				
	هامش الأرباح قبل الفوائد والاستهلاك والإطفاء طويلة الأجل، مع الأخذ في الاعتبار خبرة الإدارة ومعرفة ظروف السوق للصناعات المحددة، والتي تتراوح من 26% إلى 27%					
	المتوسط المرجح لتكلفة رأس المال، محددًا باستخدام 5,6% والذي يعتمد على مزيج من حقوق الملكية / الديون.					
	كلما ارتفع معدل نمو الإيرادات، ارتفعت القيمة العادلة.					
	كلما ارتفع هامش التشغيل قبل الضريبة، ارتفعت القيمة العادلة.					
	كلما ارتفع متوسط التكلفة المرجح لرأس المال، انخفضت القيمة العادلة.					
	لا ينطبق	عروض الأسعار المعلنة في سوق نشط.	المستوى 1	2,040,738	1,800,150	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح 11)
	لا ينطبق	عروض السوق القابل للمقارنة	المستوى 2	17,820	7,431	موجودات مالية مشتقة
	لا ينطبق	عروض الأسعار المعلنة في سوق نشط.	المستوى 1	36,092	36,965	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح 12)

خلال الفترة، لم تكن هناك تحويلات بين قياسات القيمة العادلة من المستوى 1 والمستوى 2، ولم يتم إجراء تحويلات إلى أو خارج قياسات القيمة العادلة من المستوى 3.

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لم يتم قياسها بالقيمة العادلة

يعتبر مجلس الإدارة أن القيم المدرجة لتلك الموجودات والمطلوبات المالية المعترف بها في البيانات المالية الموجزة الموحدة تقارب قيمتها العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (يتبع)

33 حقوق الملكية غير المسيطرة

30 سبتمبر 2025 ألف درهم (غير مدقق)	31 ديسمبر 2024 ألف درهم (مدقق)	
4,802,194	3,484,292	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
392,312	447,878	حصة في الربح
(6,676)	(4,706)	حصة من الدخل الشامل الآخر
(54,695)	(120,688)	تسديد توزيعات أرباح
-	936,132	حقوق الملكية غير المسيطرة الناتجة عن الإستحواذات
2,898	34,163	مساهمة إضافية مقدمة من حقوق الملكية غير المسيطرة
(26,279)	25,123	حركات أخرى
5,109,754	4,802,194	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

34 أحداث بعد فترة التقرير

- لاحقاً لفترة التقرير، أبرمت المجموعة عقد لبيع قطعة أرض في كيزاد، بإجمالي قيمة تبلغ حوالي 2,47 مليار درهم. سيتم الاعتراف بالأثر الاقتصادي لهذه المعاملة تدريجياً على فترة ست سنوات، على أن تنتهي في ديسمبر 2031.
- في 6 نوفمبر 2025، وقعت المجموعة اتفاقية مشروع مشترك ومساهمين مع مجموعة سي ام ايه سي جي ام ومقرها فرنسا للاستحواذ على حصة 20٪ في محطة اللانقية الدولية للحاويات في سوريا مقابل 81 مليون درهم (22 مليون دولار أمريكي).
- في 4 نوفمبر 2025، وقعت المجموعة ومحطات نيمكس اتفاقيتين طويلة الأجل من شأنها أن تجعل ميناء خليفة مركز تجاري رائد للطاقة منخفضة الكربون والخدمات اللوجستية للبتر وكيمائيات. تشمل الاتفاقيات تطوير أول محطات للغاز الطبيعي المسال وغاز البترول المسال في دولة الإمارات العربية المتحدة، والتي يمكن أن تستوعب ناقلات الغاز الكبيرة طويلة المدى. تقدر قيمة المعاملة، التي تستند إلى تدفقات الإيرادات المتعددة المتوقعة لمدة 50 عاماً من مركزي المحطتين، بأكثر من 30 مليار درهم (أكثر من 8 مليار دولار أمريكي).
- أنهت المجموعة صفقة لبيع اثنين من أصول المستودعات الصناعية واللوجستية المؤسسية في كيزاد إلى شركة الدار مقابل 570 مليون درهم. تتضمن عملية البيع منشأتين تم بناؤهما حسب الطلب تم تطويرهما من قبل مجموعة كيزاد وتشغلها حالياً شركتي نون وإماتيل.

35 اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم اعتماد وإجازة إصدار هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ____ 2025.